



PRO

GTS100-254

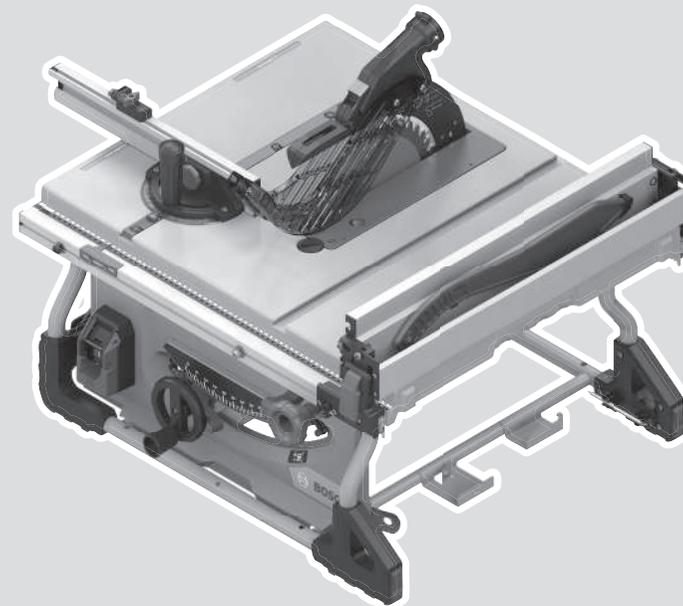
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A D47 (2025.09) PS / 41



1 609 92A D47

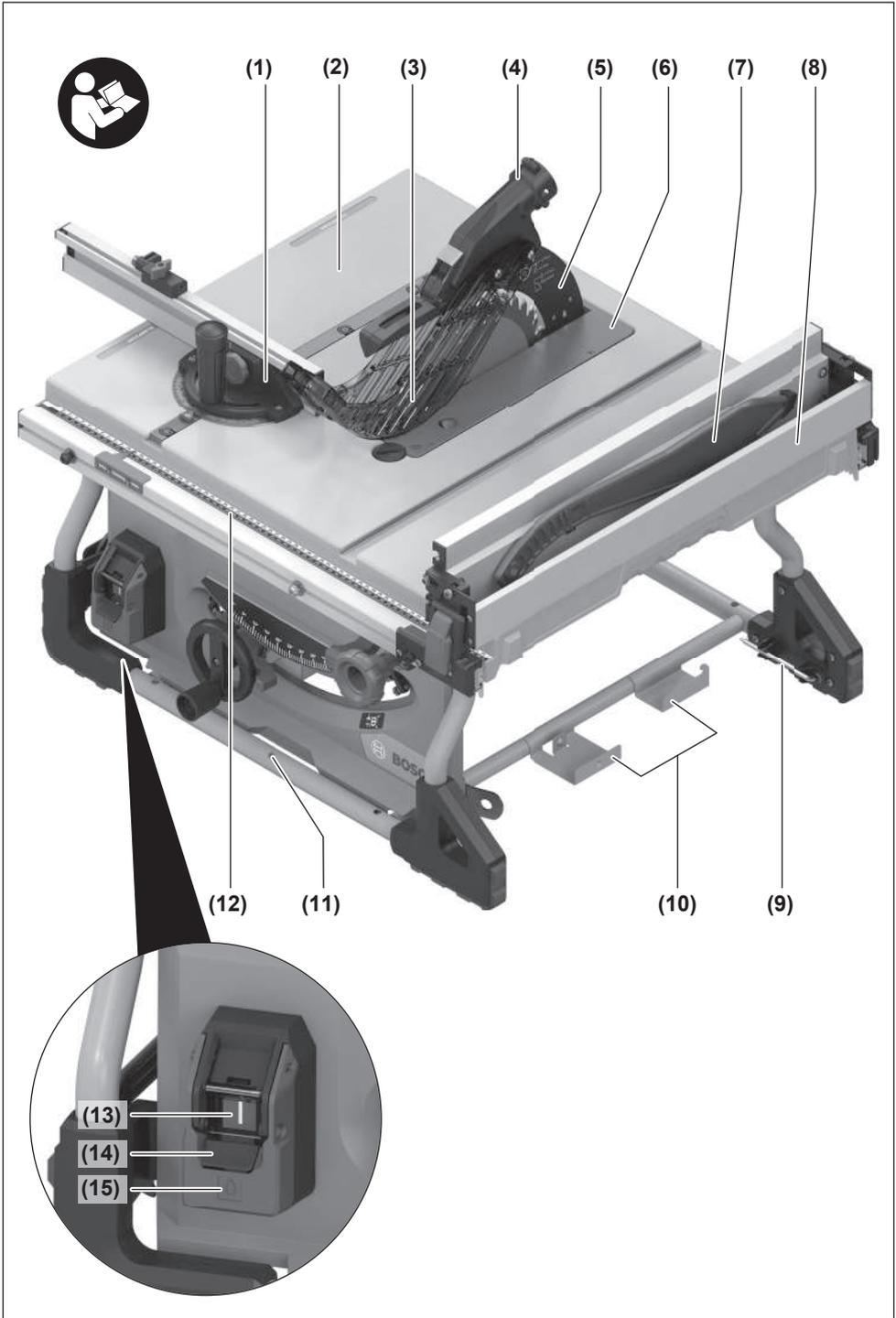


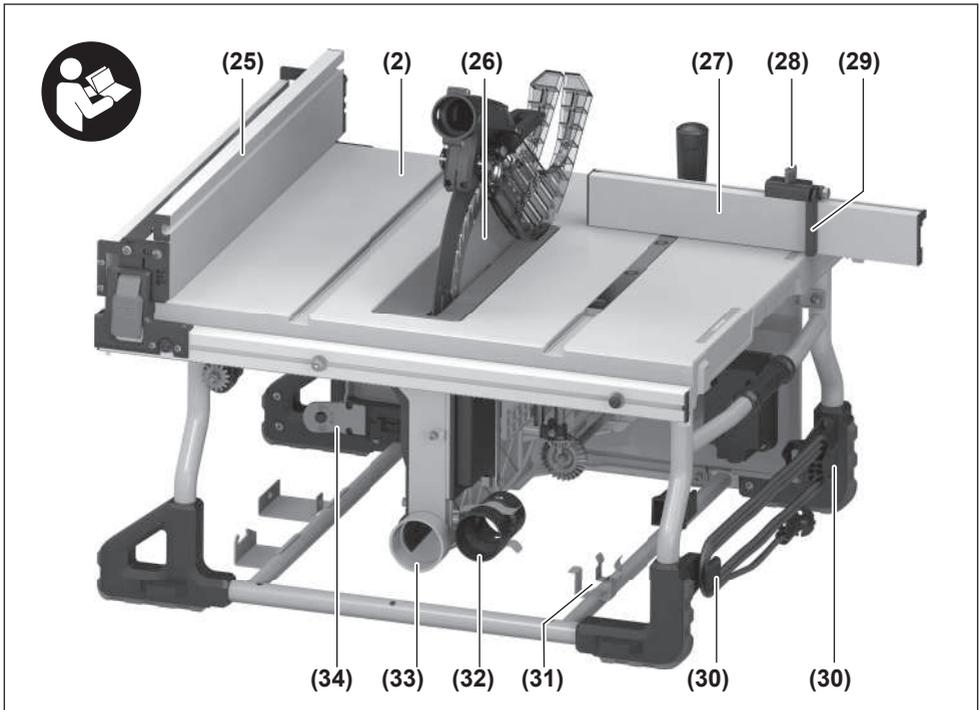
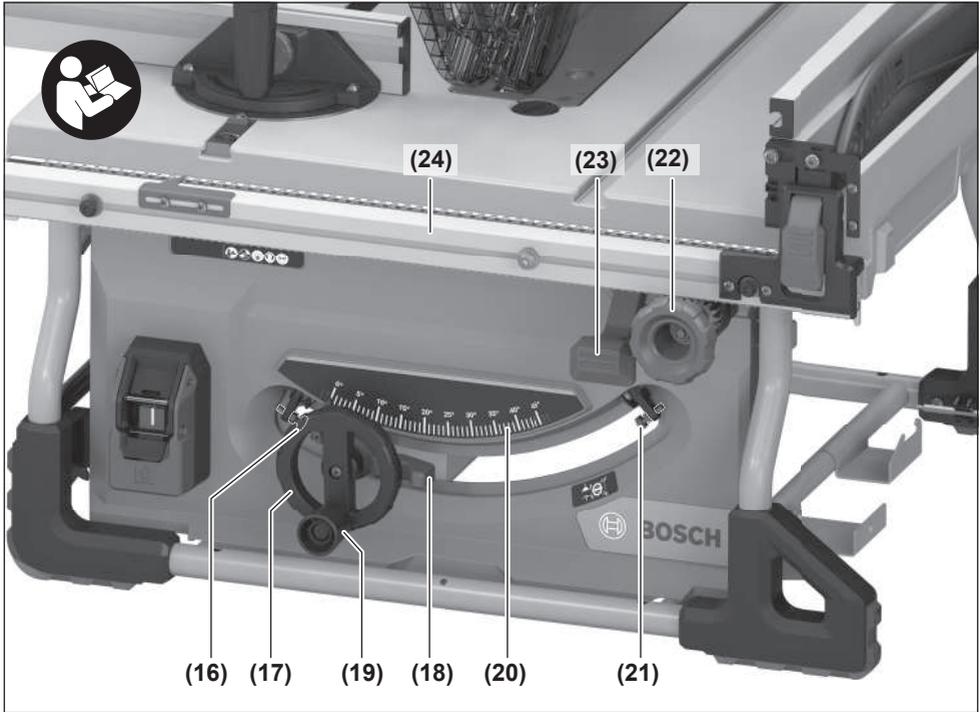
fa دفترچه راهنمای اصلی

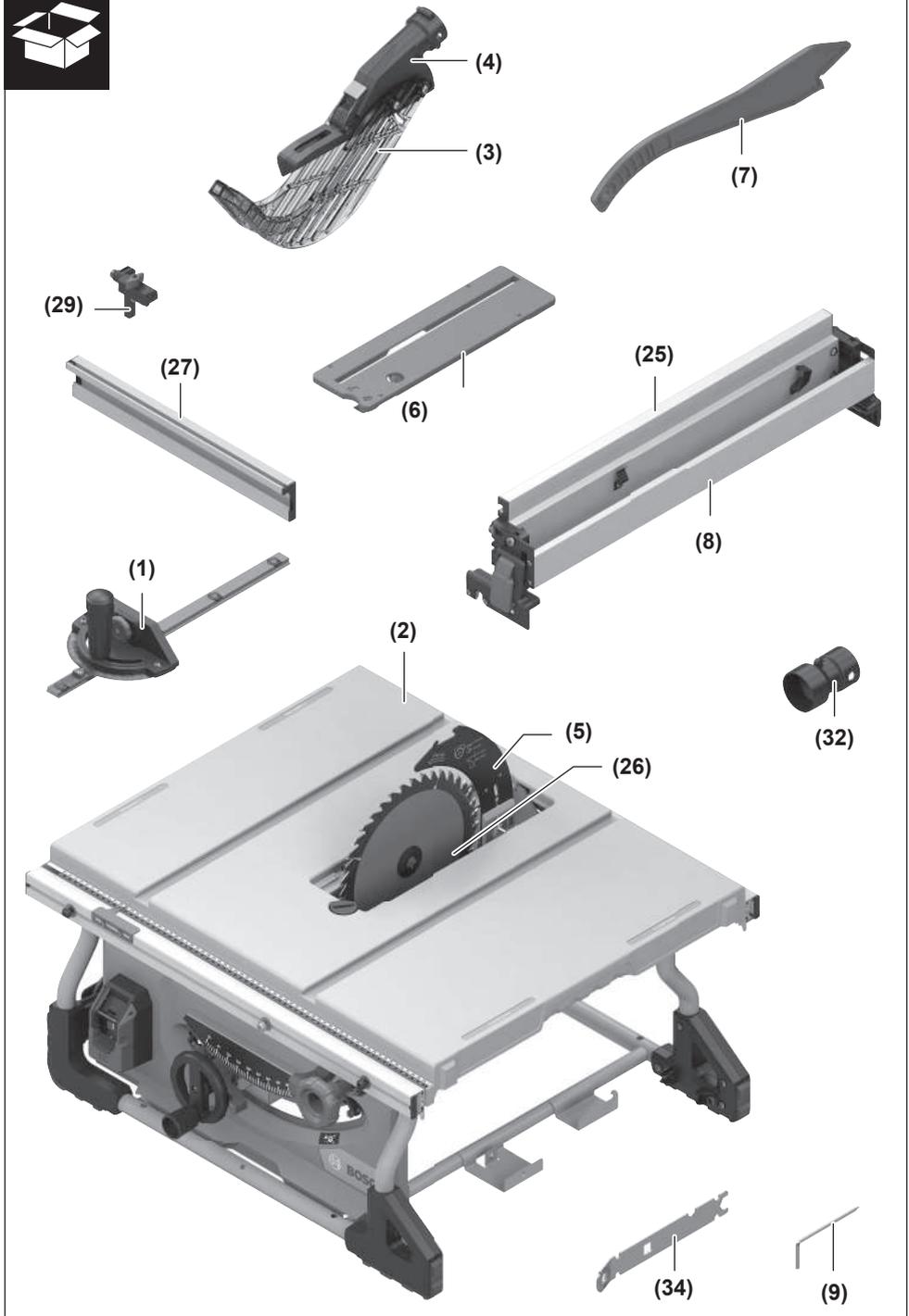


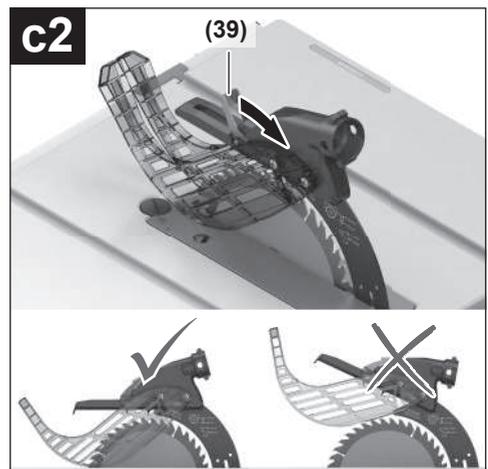
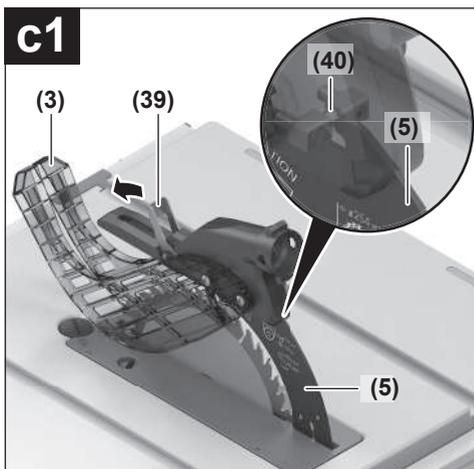
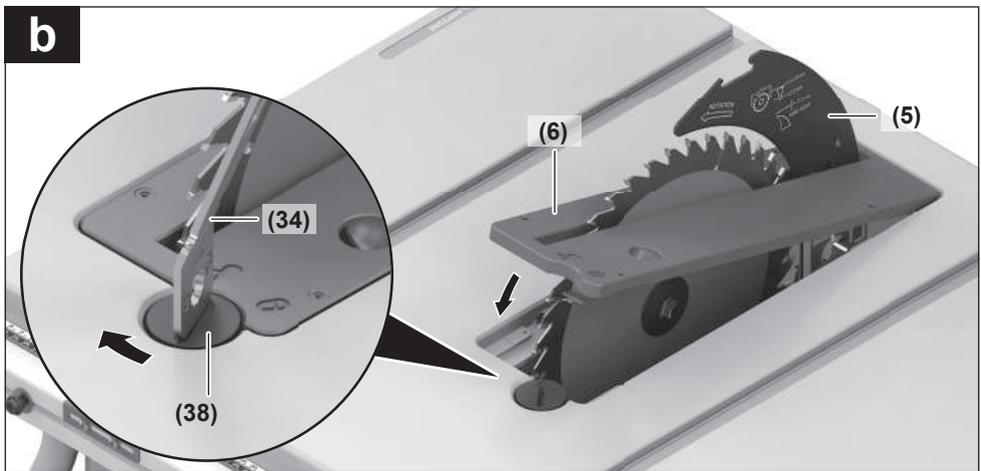
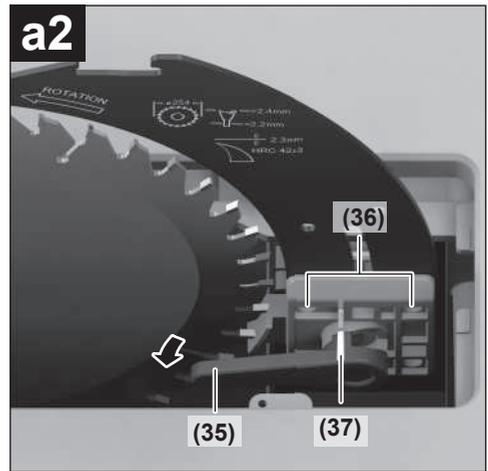
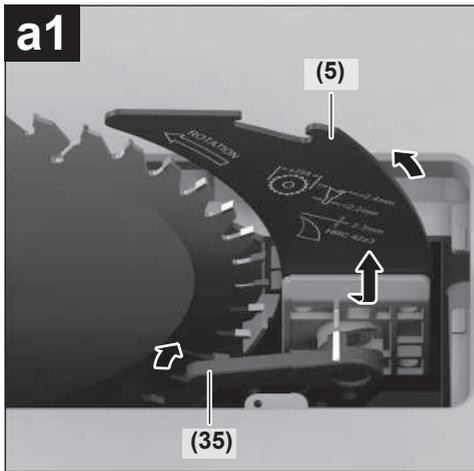
21 صفحه..... فارسی

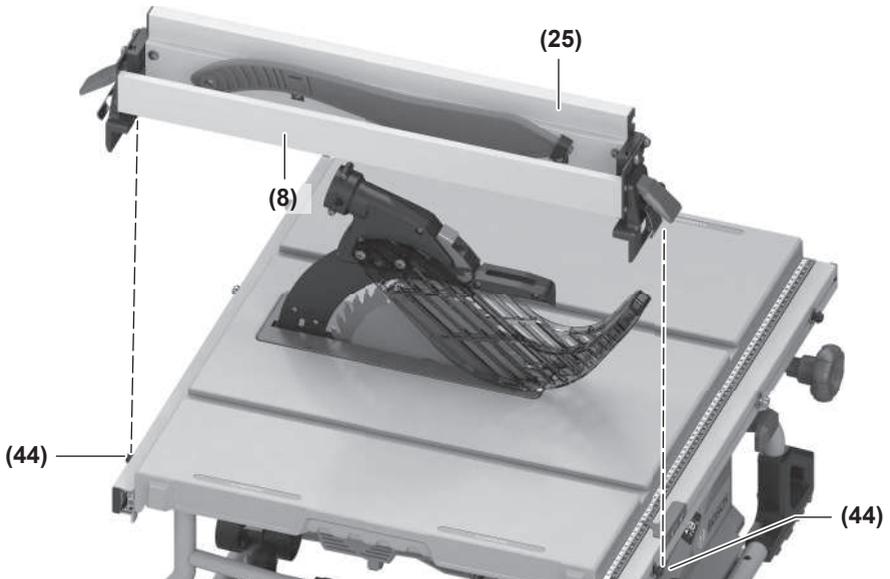
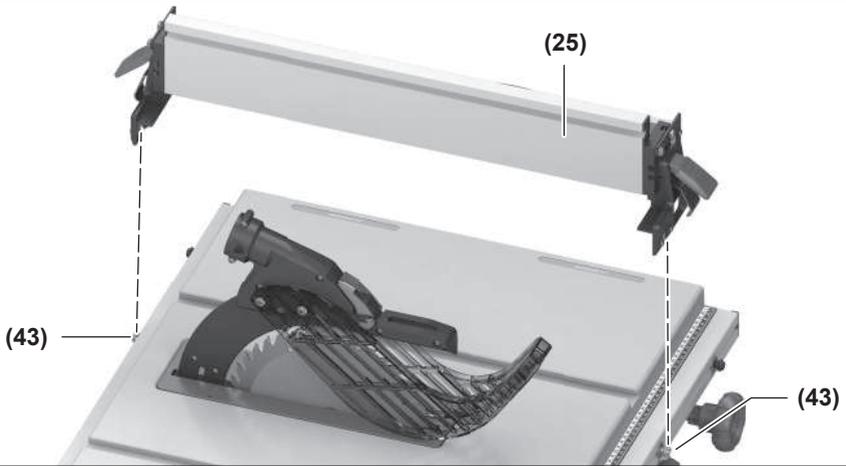
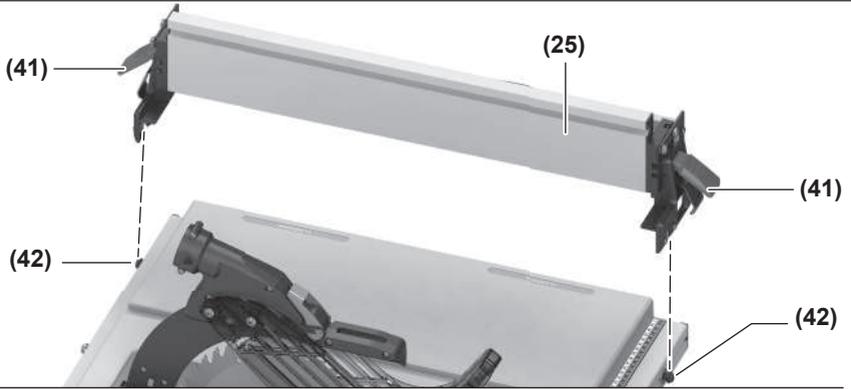


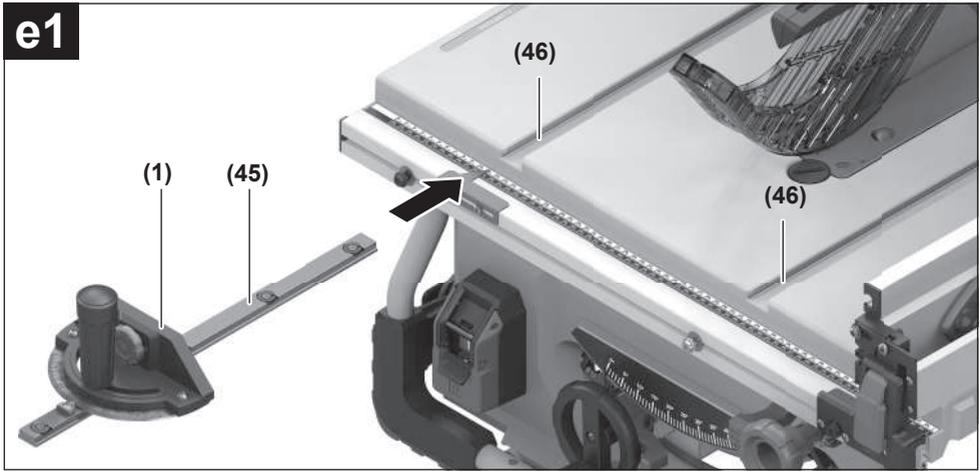
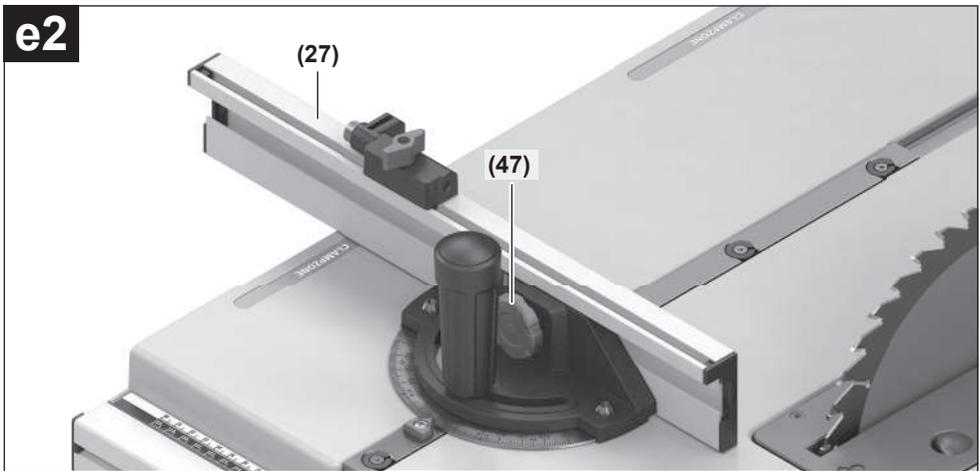
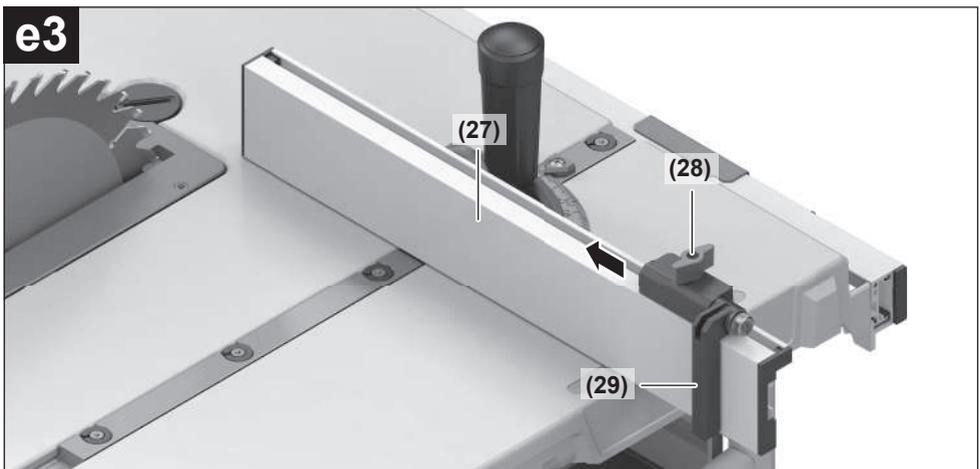


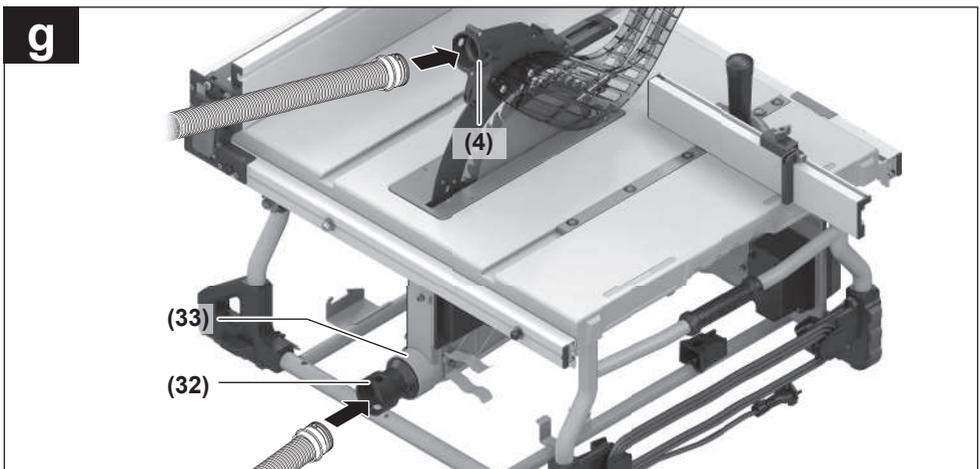
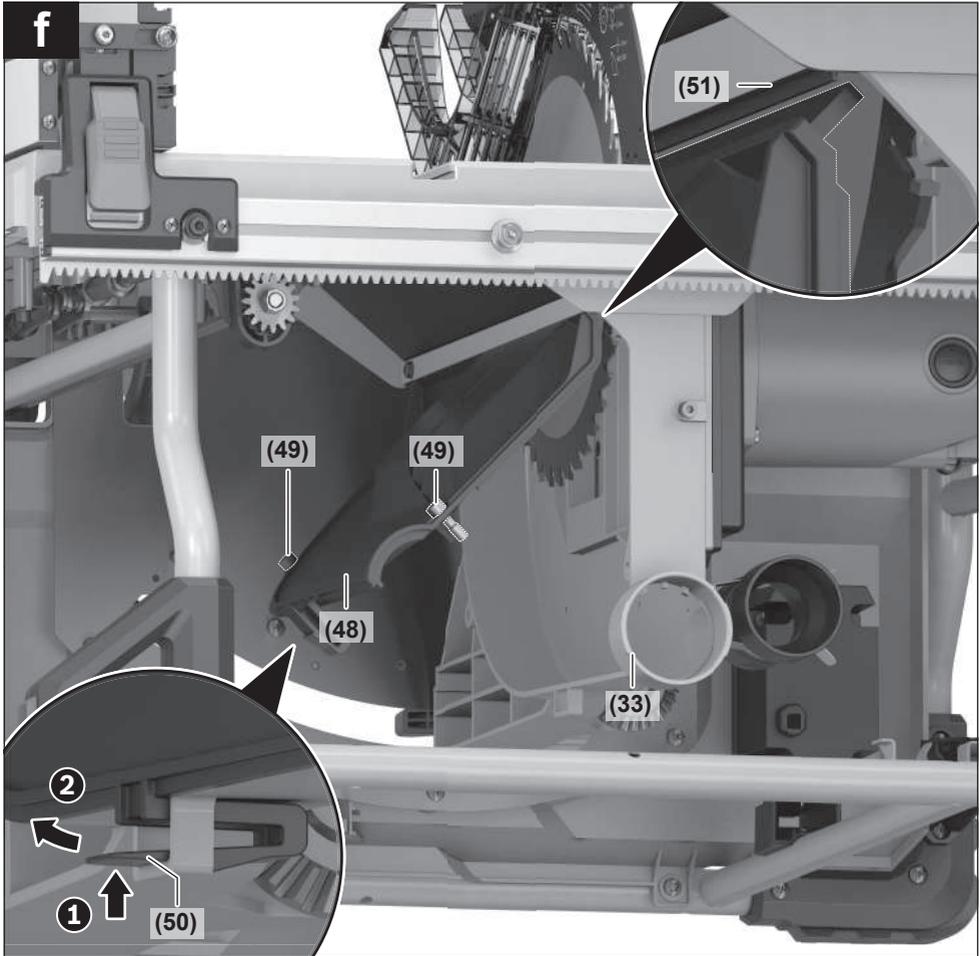


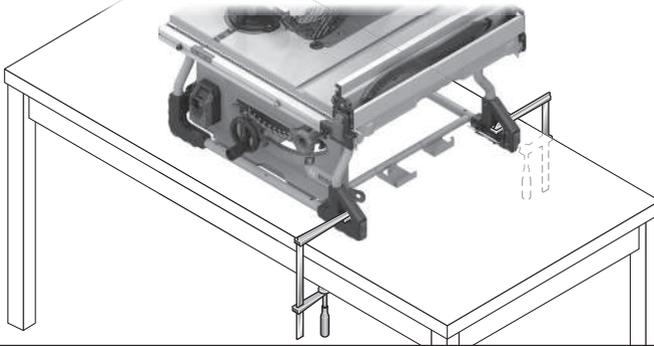
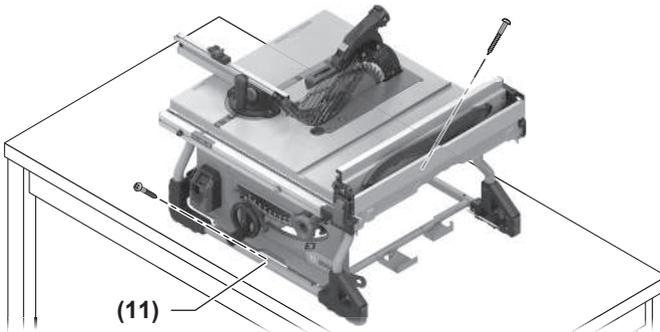




d

e1**e2****e3**



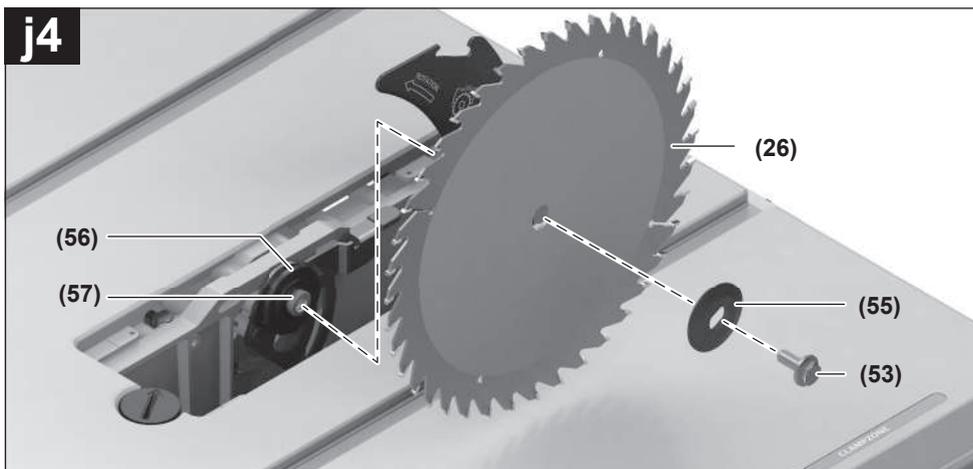
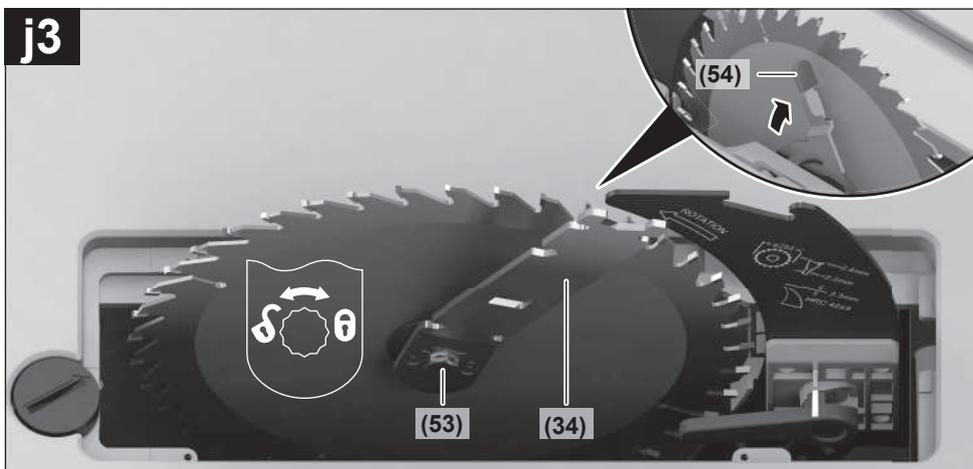
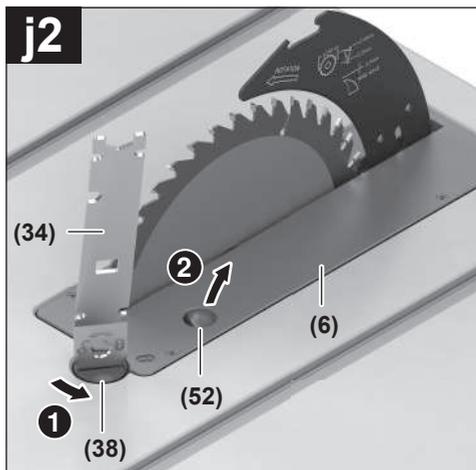
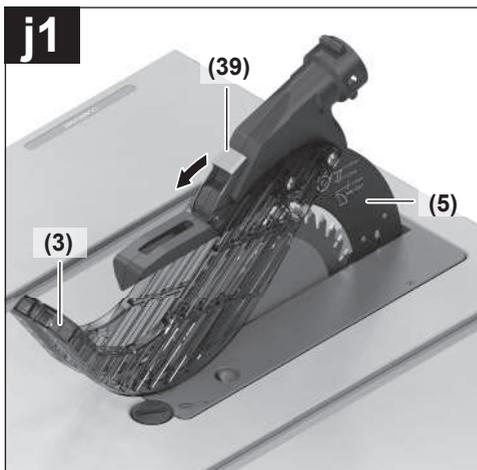
h**i**

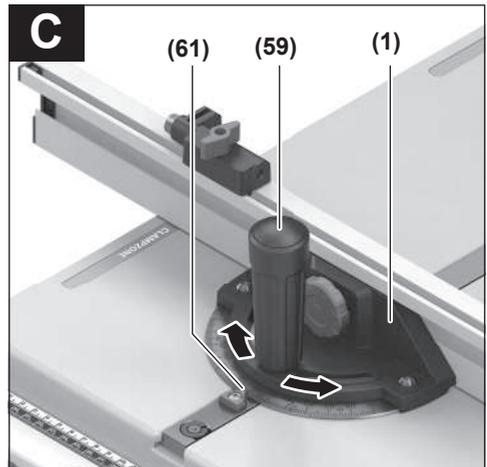
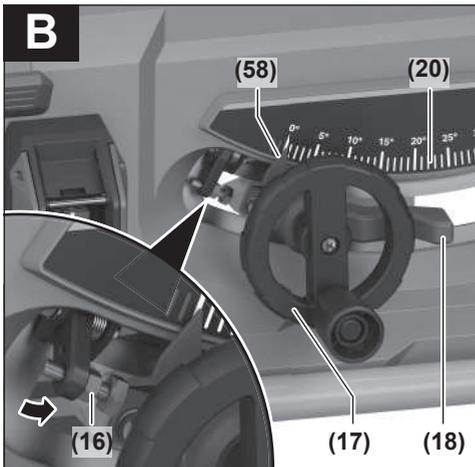
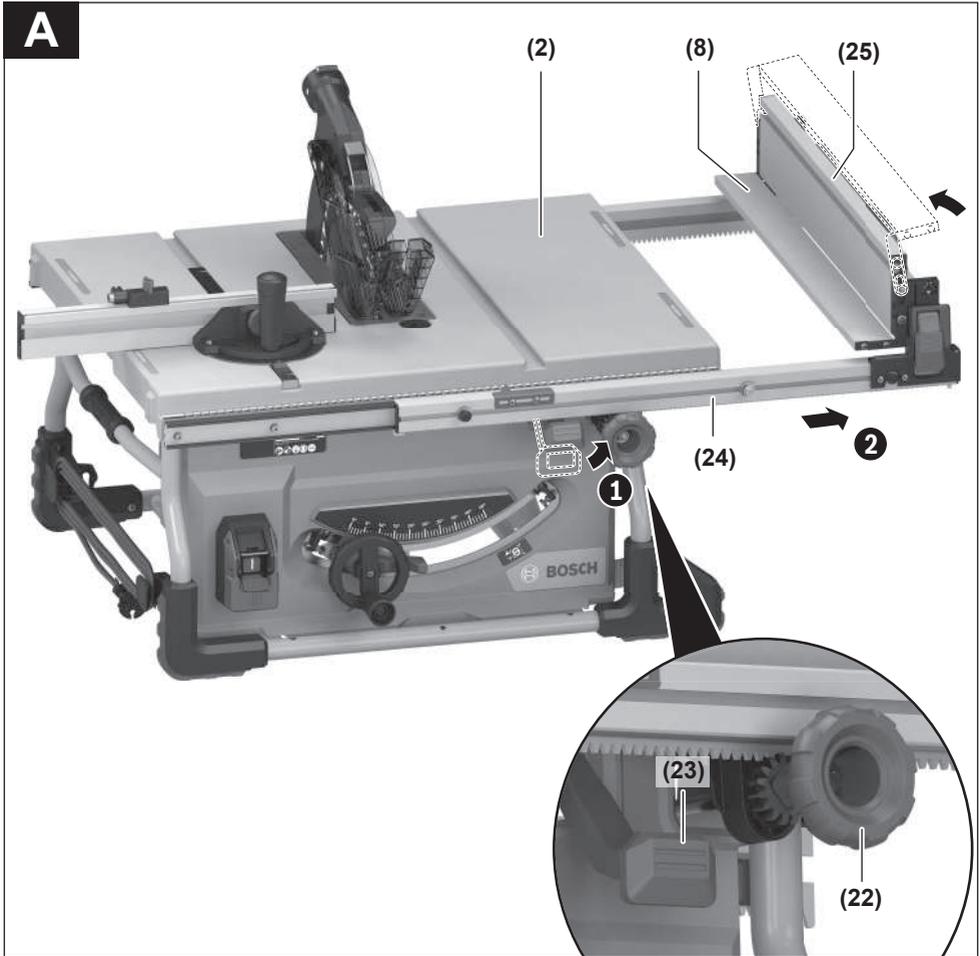
GTA700

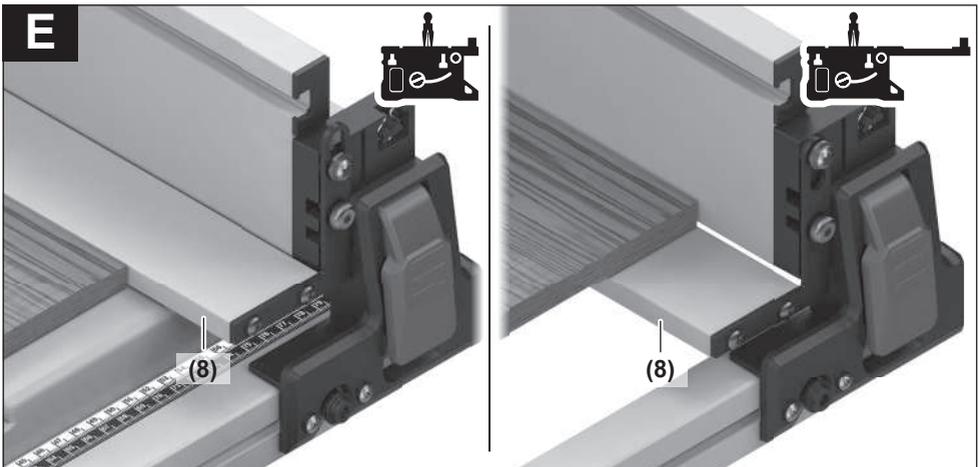
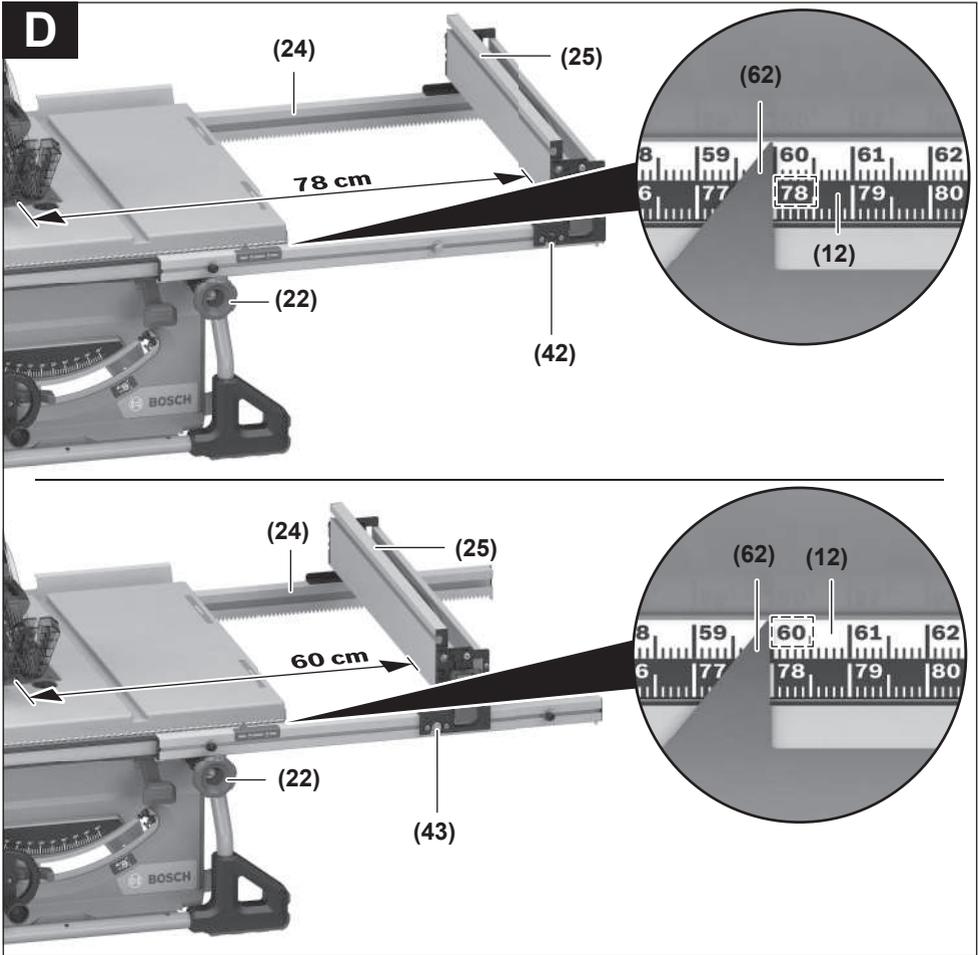


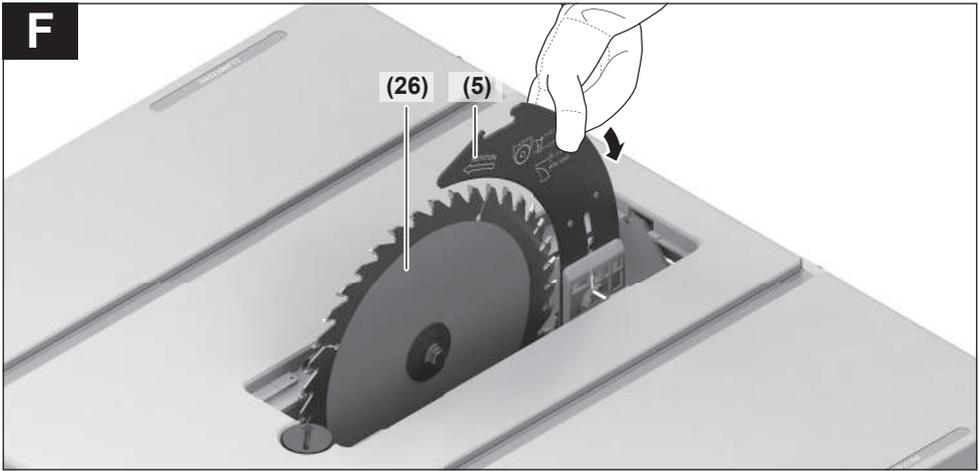
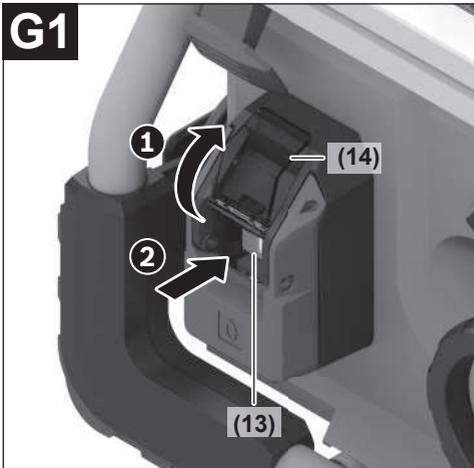
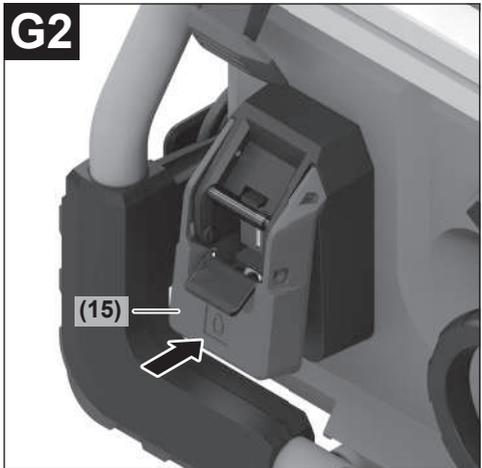
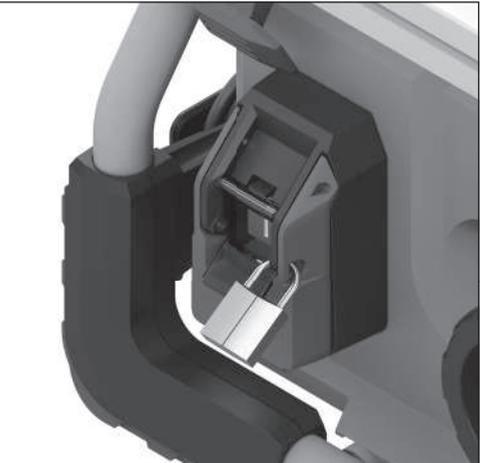
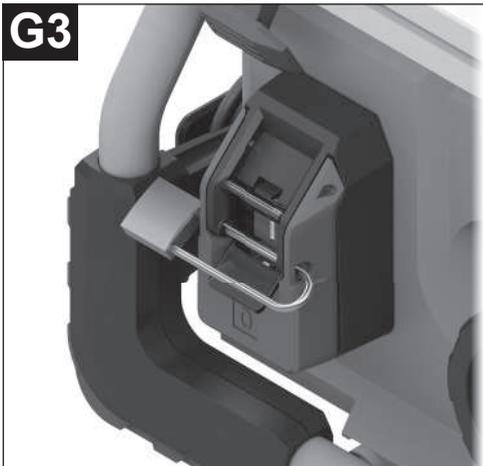
GTA50W

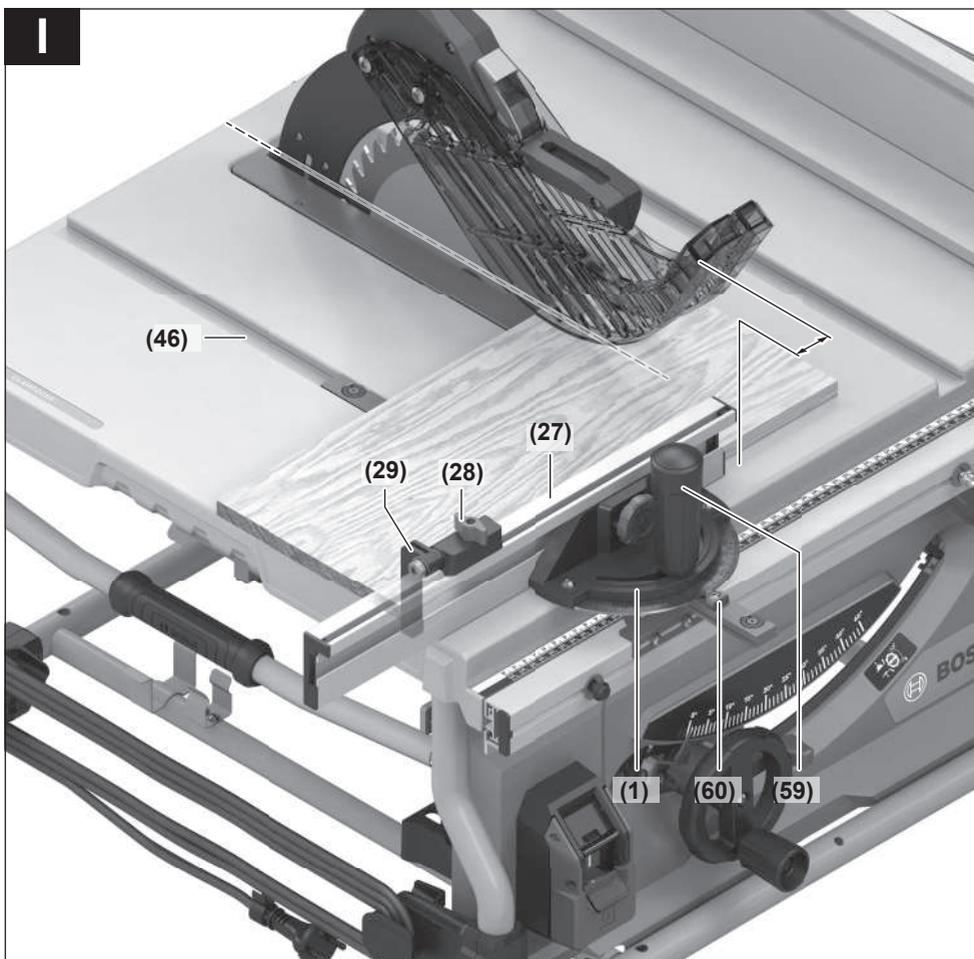
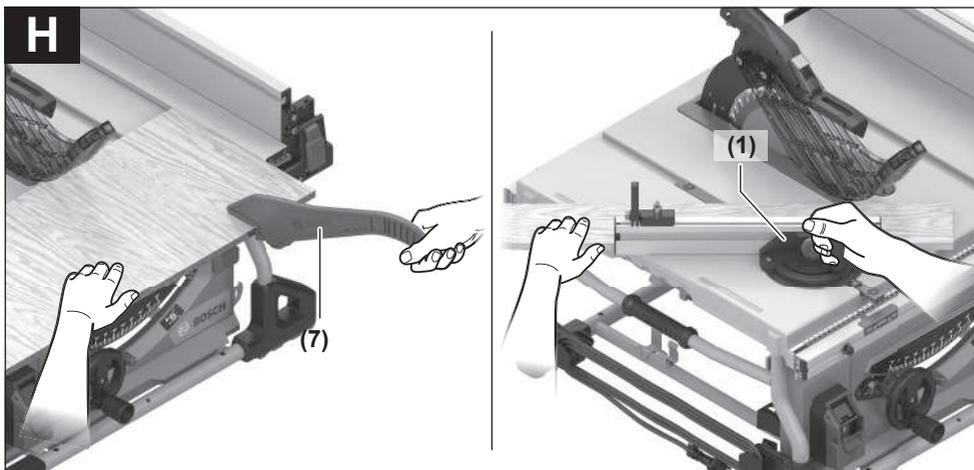




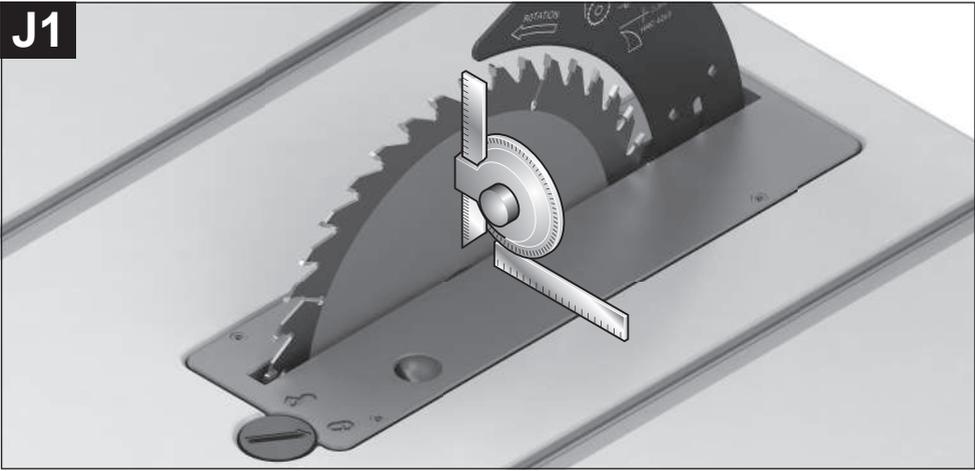




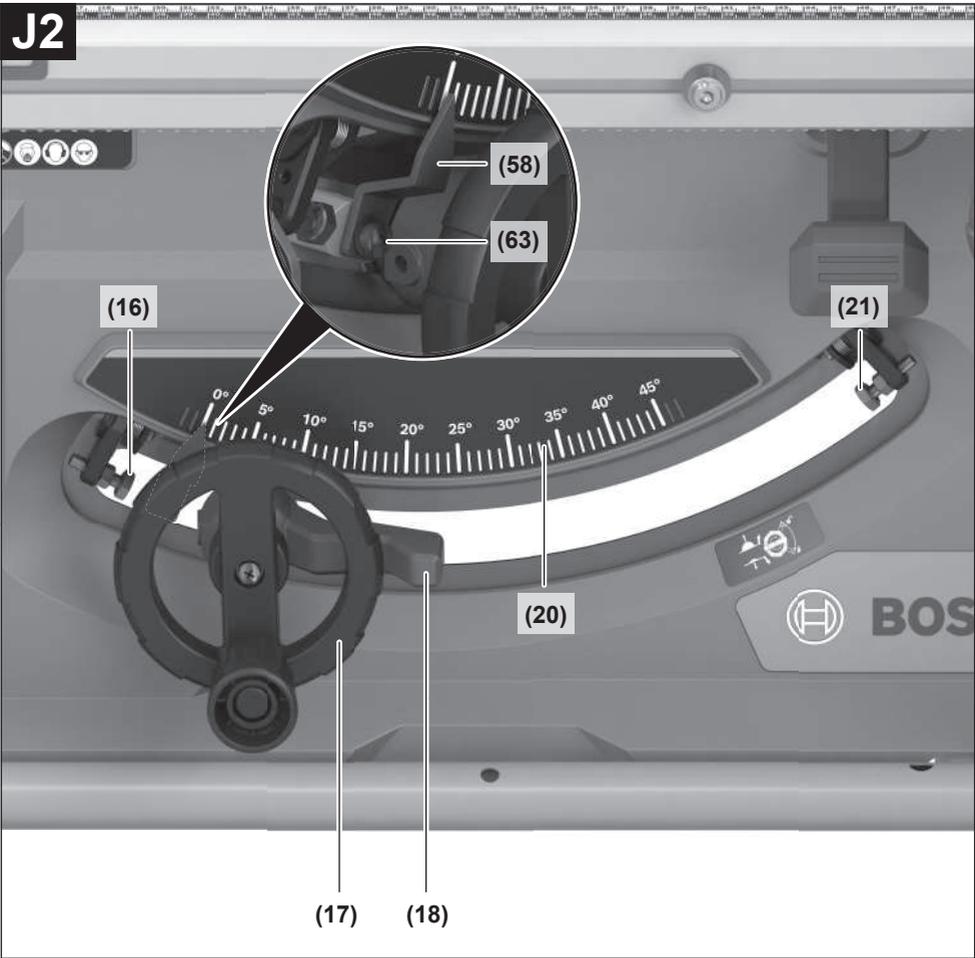
F**G1****G2****G3**

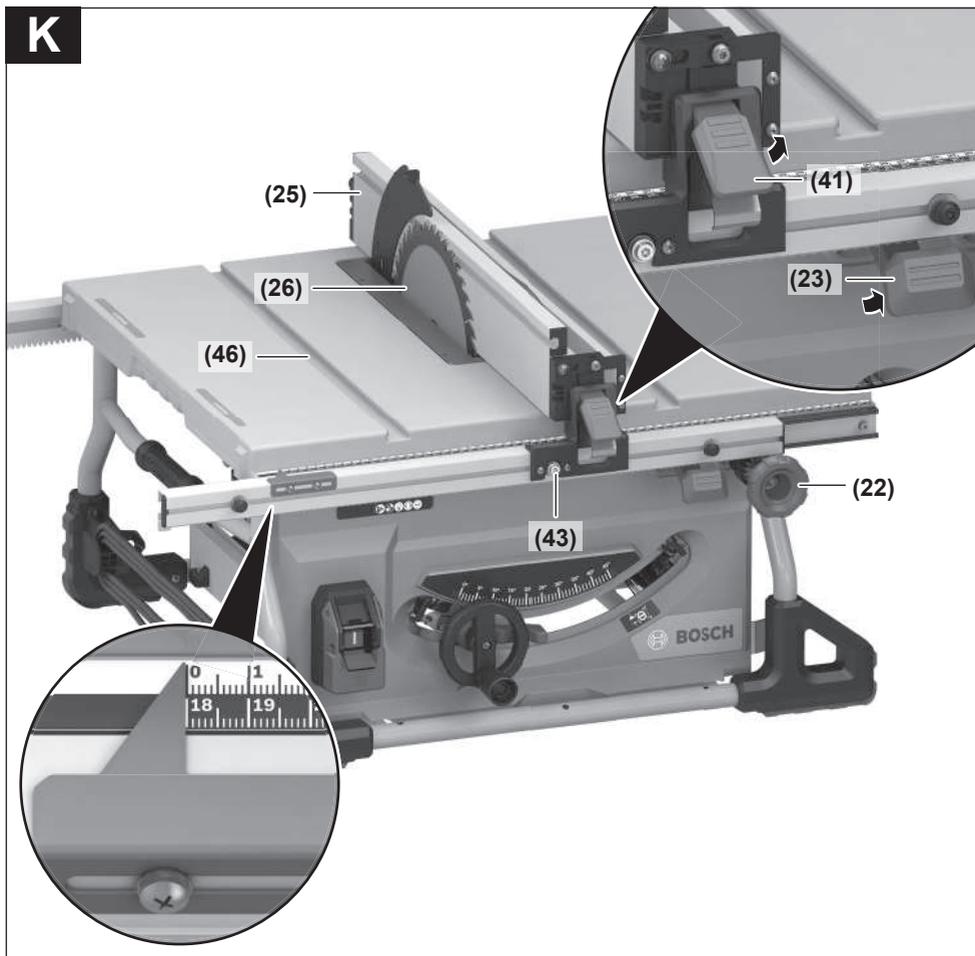
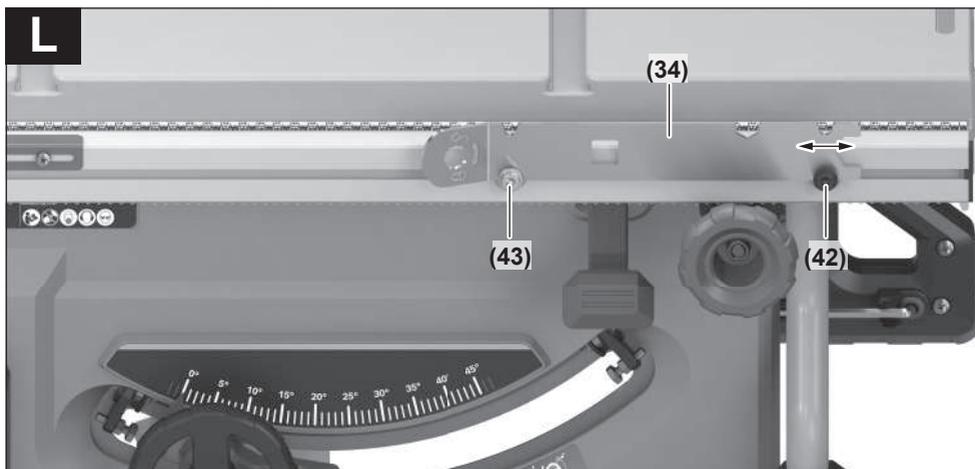


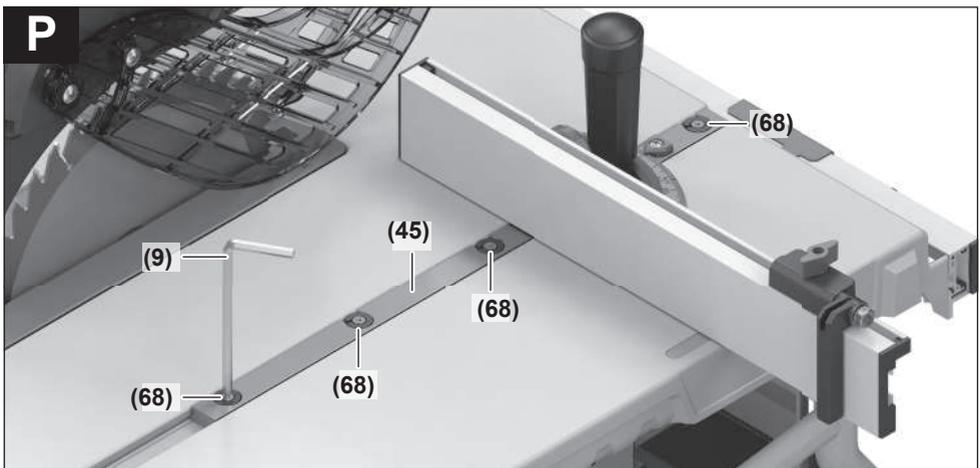
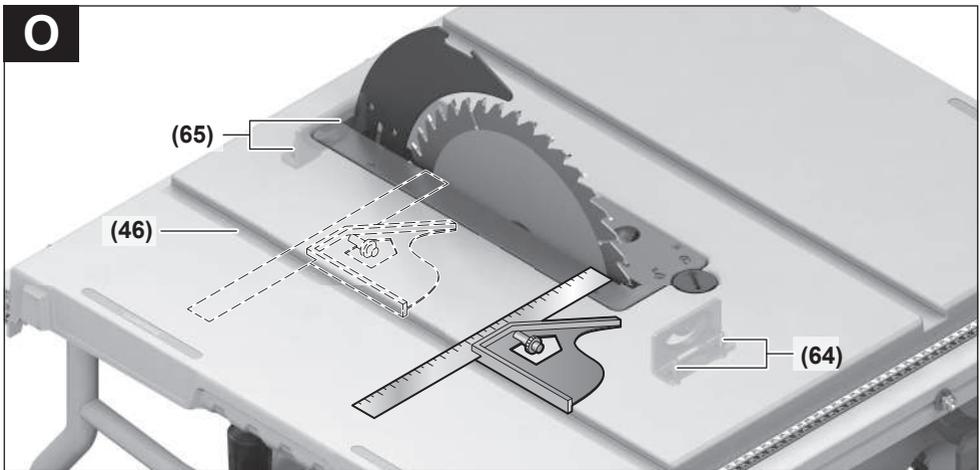
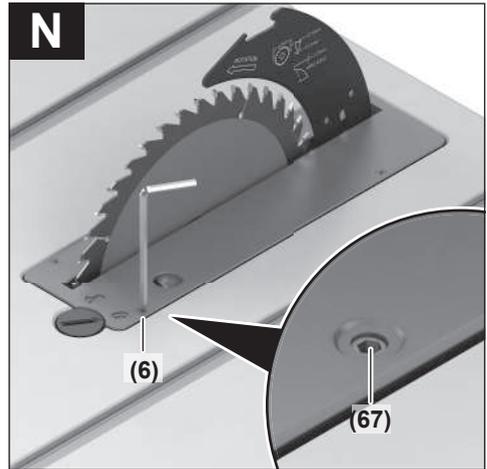
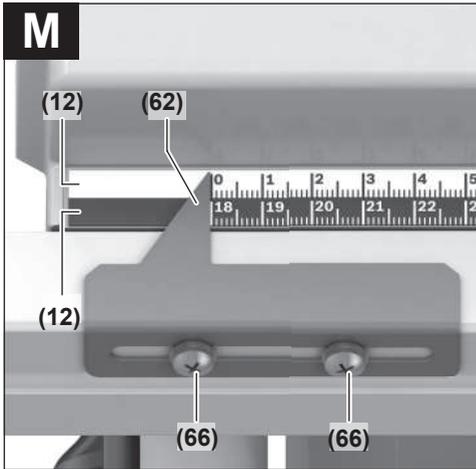
J1

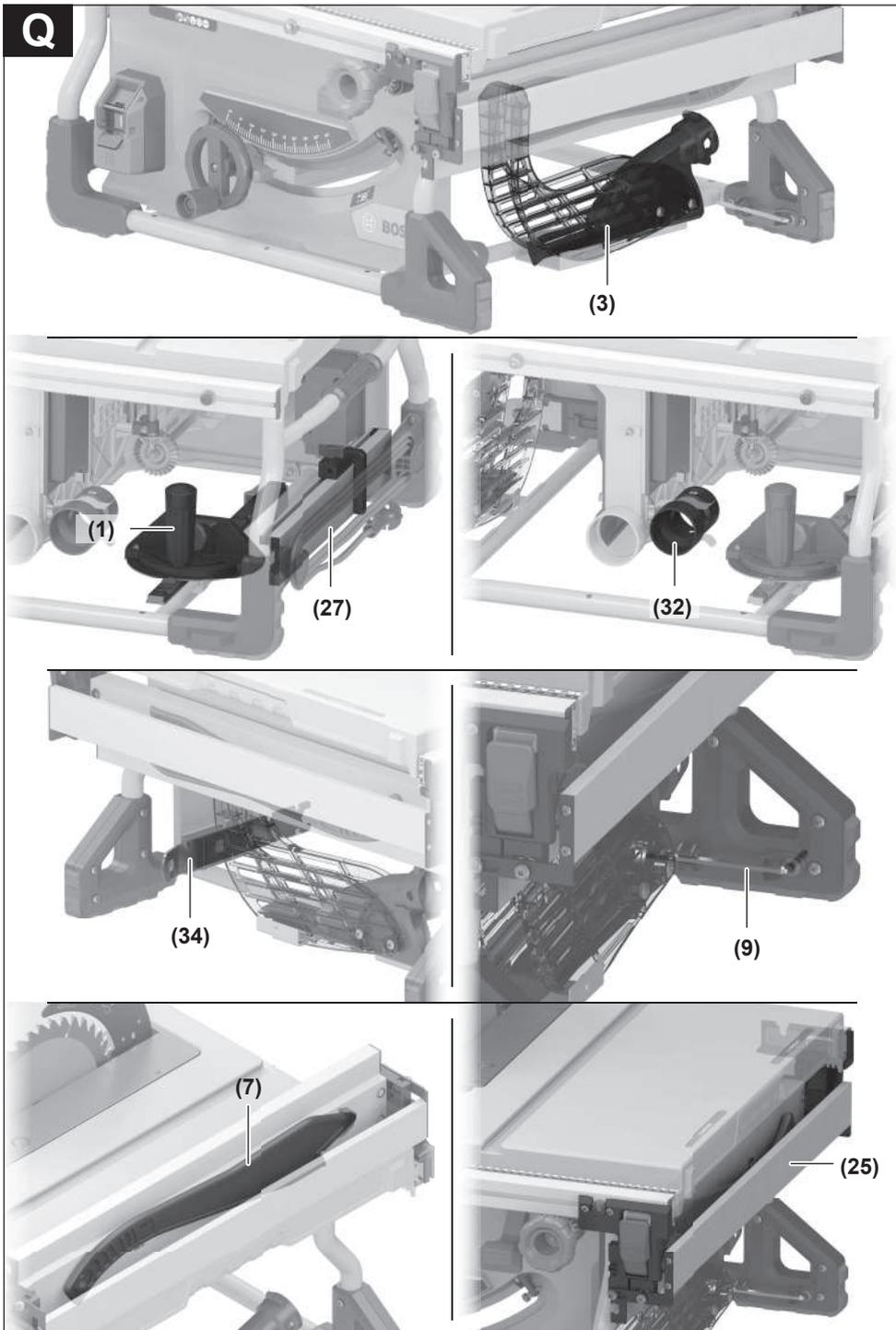


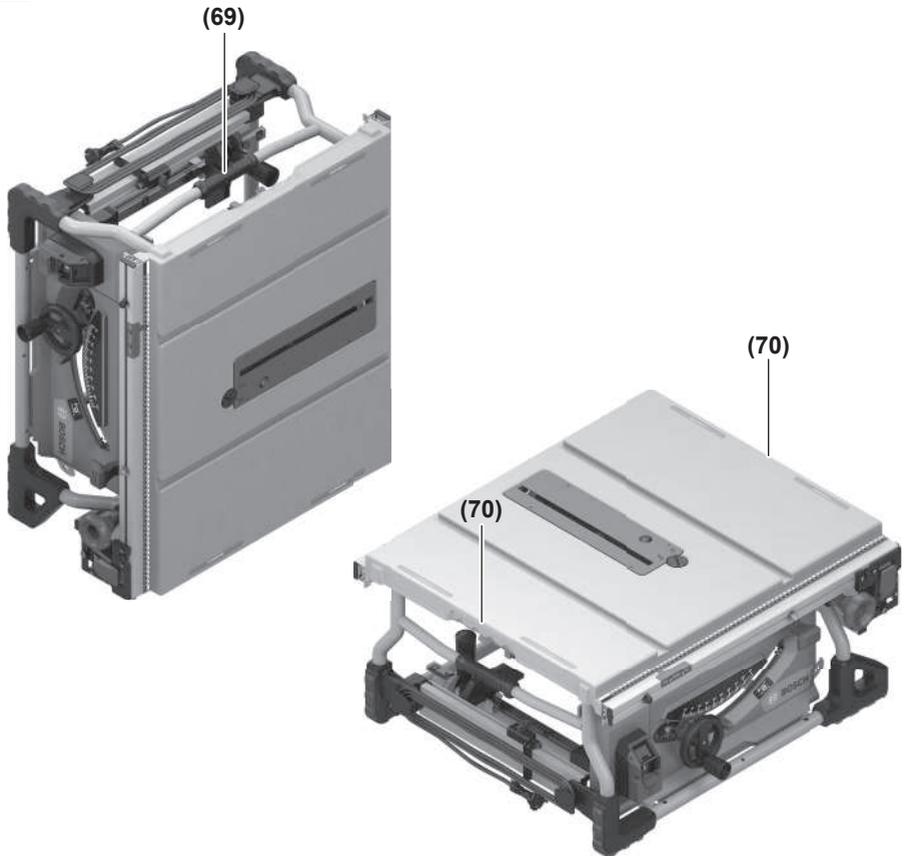
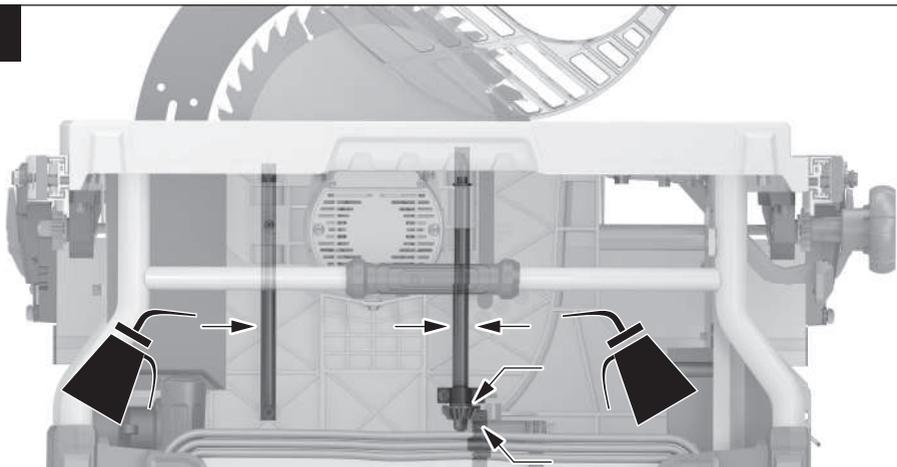
J2



K**L**





R**S**

فارسی

دستورات ایمنی

هشدارهای ایمنی عمومی برای ابزارهای برقی

⚠ هشدار کلیه هشدارها،

دستورالعملها، تصاویر و

مشخصات ارائه شده به همراه ابزار برقی را مطالعه کنید. اشتباهات ناشی از عدم رعایت این دستورات ایمنی ممکن است باعث برق گرفتگی، سوختگی و یا سایر جراحات های شدید شود.

کلیه هشدارهای ایمنی و راهنماییها را برای آینده خوب نگهداری کنید.

عبارت «ابزار برقی» در هشدارها به ابزارهایی که به پریز برق متصل میشوند (با سیم برق) و یا ابزارهای برقی باتری دار (بدون سیم برق) اشاره دارد.

ایمنی محل کار

◀ محیط کار را تمیز و روشن نگه دارید.

محیطهای در هم ریخته یا تاریک احتمال بروز حادثه را افزایش میدهند.

◀ ابزار برقی را در محیطهایی که خطر انفجار وجود دارد و حاوی مایعات، گازها و بخارهای

مخترقه هستند، به کار نگیرید. ابزارهای برقی جرقههایی ایجاد میکنند که میتوانند باعث آتش

گرفتن گرد و غبارهای موجود در هوا شوند.

◀ هنگام کار با ابزار برقی، کودکان و سایر

افراد را از دستگاه دور نگه دارید. در صورتیکه حواس شما پرت شود، ممکن است

کنترل دستگاه از دست شما خارج شود.

ایمنی الکتریکی

◀ دوشاخه ابزار برقی باید با پریز برق تناسب داشته باشد.

هیچگونه تغییری در دوشاخه ایجاد نکنید. مبدل دوشاخه نباید همراه با

ابزار برقی دارای اتصال زمین استفاده شود. دوشاخههای اصل و تغییر داده نشده و پریزهای

مناسب، خطر برق گرفتگی را کاهش میدهند.

◀ از تماس بدنی با قطعات متصل به سیم

اتصال زمین مانند لوله، شوفاژ، اجاق برقی و یخچال خودداری کنید. در صورت تماس بدنی با

سطوح و قطعات دارای اتصال به زمین و همچنین تماس شما با زمین، خطر برق گرفتگی افزایش

می یابد.

◀ ابزارهای برقی را در معرض باران و رطوبت قرار ندهید.

نفوذ آب به ابزار برقی، خطر شوک الکتریکی را افزایش میدهد.

◀ از سیم دستگاه برای مقاصد دیگر استفاده نکنید.

هرگز برای حمل ابزار برقی، کشیدن آن یا خارج کردن دوشاخه از سیم دستگاه

استفاده نکنید. کابل دستگاه را از حرارت، روغن، لپهای تیز یا قطعات متحرک دور نگه

دارید. کابلهای آسیب دیده و یا گره خورده خطر شوک الکتریکی را افزایش میدهند.

◀ هنگام استفاده از ابزار برقی در محیطهای باز، تنها از کابل رابط استفاده کنید که برای

محیط باز نیز مناسب باشد. کابل های رابط مناسب برای محیط باز، خطر برق گرفتگی را کم می کنند.

◀ در صورت لزوم کار با ابزار برقی در محیط و اماکن مرطوب، باید از یک کلید حفاظتی

جریان خطا و نشستی زمین (کلید قطع کننده اتصال با زمین) استفاده کنید. استفاده از

کلید حفاظتی جریان خطا و نشستی زمین خطر برق گرفتگی را کاهش می دهد.

رعایت ایمنی اشخاص

◀ حواس خود را خوب جمع کنید، به کار خود

دقت کنید و با فکر و هوشیاری کامل با ابزار برقی کار کنید. در صورت خستگی و یا در

صورتی که مواد مخدر، الکل و دارو استفاده کردهاید، با ابزار برقی کار نکنید. یک لحظه بی

توجهی هنگام کار با ابزار برقی، میتواند جرات های شدیدی به همراه داشته باشد.

◀ از تجهیزات ایمنی شخصی استفاده کنید. همواره از عینک ایمنی استفاده نمایید.

استفاده از تجهیزات ایمنی مانند ماسک ضد گرد و غبار، کفشهای ایمنی ضد لغزش، کلاه ایمنی و

گوشی محافظ متناسب با نوع کار با ابزار برقی، خطر مبروح شدن را کاهش میدهد.

◀ مواظب باشید که ابزار برقی بطور ناخواسته بکار نیفتد. قبل از وارد کردن دوشاخه

دستگاه در پریز برق، اتصال آن به باتری، برداشتن آن و یا حمل دستگاه، باید دقت

کنید که ابزار برقی خاموش باشد. در صورتی که هنگام حمل دستگاه انگشت شما روی دکمه

قطع و وصل باشد و یا دستگاه را در حالت روشن به برق بزنید، ممکن است سوانع کاری پیش آید.

◀ قبل از روشن کردن ابزار برقی، همه ابزارهای تنظیم کننده و آپارها را از روی دستگاه

بردارید. ابزار و آپارهایی که روی بخش های چرخنده دستگاه قرار دارند، میتوانند باعث ایجاد

جرات شوند.

◀ وضعیت بدن شما باید در حالت عادی قرار داشته باشد. برای کار جای مطمئنی برای

خود انتخاب کرده و تعادل خود را همواره حفظ کنید. به این ترتیب میتوانید ابزار برقی را در

وضعیتهای غیر منتظره بهتر تحت کنترل داشته باشید.

◀ لباس مناسب بپوشید. از پوشیدن لباسهای گشاد و حمل زینت آلات خودداری کنید.

موها و لباس خود را از بخشهای در حال چرخش دستگاه دور نگه دارید. لباسهای

گشاد، موی بلند و زینت آلات ممکن است در قسمتهای در حال چرخش دستگاه گیر کنند.

◀ در صورتی که تجهیزاتی برای اتصال و سائل مکش گرد و غبار و یا وسیله جمع کننده گرد

و غبار ارائه شده است، باید مطمئن شوید که این وسایل درست نصب و استفاده

می شوند. استفاده از وسایل مکش گرد و غبار مصوبین شما را در برابر گرد و غبار زیادتیر میکند.

◀ آشنایی با ابزار به دلیل کار کردن زیاد با آن

باید باعث سهل انگاری شما و نادیده گرفتن

وسایل کوچک فلزی دور نگه دارید، زیرا این وسایل ممکن است باعث ایجاد اتصالی شوند. ایجاد اتصالی بین دو قطب باتری (ترمینالهای باتری) میتواند باعث سوختگی و ایجاد حریق شود.

◀ **استفاده بی رویه از باتری میتواند باعث خروج مایعات از آن شود؛ از هر گونه تماس با این مایعات خودداری کنید. در صورت تماس اتفاقی با آن، دست خود و یا محل تماس را با آب بشوئید. در صورت آلوده شدن چشم با این مایع، باید به پزشک مراجعه کنید.** مایع خارج شده از باتری میتواند باعث التهاب پوست و سوختگی شود.

◀ **هرگز از باتری یا ابزار آسیب دیده یا دست کاری شده استفاده نکنید.** باتریهای آسیب دیده ممکن است کارکرد غیر منتظرهای داشته باشند و منجر به آتش سوزی، انفجار یا جراحت شوند.

◀ **باتری یا ابزار را در معرض آتش یا دمای زیاد قرار ندهید.** قرار گرفتن در معرض آتش یا دمای بالاتر از 130 درجه سانتیگراد میتواند باعث انفجار شود.

◀ **همه راهنماییهای مربوط به شارژ را رعایت کنید و باتری یا ابزار را خارج از محدوده دمای تعریف شده در دستورات شارژ نکنید.** شارژ کردن نادرست یا در دمای خارج از محدوده تعریف شده ممکن است به باتری صدمه بزند و خطر آتش سوزی را افزایش دهد.

سرویس

◀ **برای تعمیر ابزار برقی فقط به متخصصین حرفهای رجوع کنید و از قطعات یدکی اصل استفاده نمایید.** این باعث خواهد شد که ایمنی دستگاه شما تضمین گردد.

◀ **هرگز باتریهای آسیب دیده را تعمیر نکنید.** باتری باید تنها توسط متخصصین مجاز شرکت تعمیر شوند.

دستورات ایمنی برای ارشهای میزی گرد

دستورات ایمنی مربوط به حفاظها

◀ **حفاظها را بردارید.** حفاظها بایستی خوب نصب شوند و در وضعیت کارایی صحیحی باشند. حفاظهای شل، آسیب دیده یا بدون کارایی بایستی تعمیر یا تعویض شوند.

◀ **همواره برای انجام برش کامل از حفاظ تیغه اره و گوه استفاده کنید.** در مورد برشهای کاملی که تیغه اره کاملاً در قطر قطعه کار قرار دارد، حفاظ تیغه اره و سایر موارد حفاظتی، خطر بروز جراحت را کاهش میدهند.

◀ **پس از انجام برش های سطحی نظیر شیارزنی لبه، گوه فلزی را دوباره به وضعیت ایستاده برگردانید.** بعد از قرار دادن گوه فلزی به حالت ایستاده، محافظ تیغه را دوباره متصل کنید. محافظ و گوه فلزی، خطر بروز جراحت را کاهش می دهند.

◀ **قبل از روشن کردن ابزار برقی مطمئن شوید که تیغه اره با گوه، محافظ تیغه یا قطعه اره،**

اصول ایمنی شود. بی دقتی ممکن است باعث بروز جراحاتی در عرض کسری از ثانیه شود.

استفاده صحیح از ابزار برقی و مراقبت از آن

◀ **از وارد کردن فشار زیاد روی دستگاه خودداری کنید.** برای هر کاری، از ابزار برقی مناسب با آن استفاده کنید. بکار گرفتن ابزار برقی مناسب باعث میشود که بتوانید از توان دستگاه بهتر و با اطمینان بیشتر استفاده کنید.

◀ **در صورت ایراد در کلید قطع و وصل ابزار برقی، از دستگاه استفاده نکنید.** ابزار برقی که نمی توان آنها را قطع و وصل کرد، خطرناک بوده و باید تعمیر شوند.

◀ **قبل از تنظیم ابزار برقی، تعویض متعلقات و یا کنار گذاشتن آن، دوشاخه را از برقی بکشید و یا باتری آنرا خارج کنید.** رعایت این اقدامات پیشگیری ایمنی از راه افتادن ناخواسته ابزار برقی جلوگیری می کند.

◀ **ابزار برقی را در صورت عدم استفاده، از دسترس کودکان دور نگه دارید و اجازه ندهید که افراد ناوارد و یا اشخاصی که این دفترچه راهنما را نخواندهاند، با این دستگاه کار کنند.** قرار گرفتن ابزار برقی در دست افراد ناوارد و بی تجربه خطرناک است.

◀ **از ابزار برقی و متعلقات خوب مراقبت کنید.** مواظب باشید که قسمت های متحرک دستگاه خوب کار کرده و گیر نکنند. همچنین دقت کنید که قطعات ابزار برقی شکسته و یا آسیب دیده نباشند. قطعات آسیب دیده را قبل از شروع به کار تعمیر کنید. علت بسیاری از سوانح کاری، عدم مراقبت کامل از ابزارهای برقی می باشد.

◀ **ابزار برش را تیز و تمیز نگه دارید.** ابزار برشی که خوب مراقبت شده و از لبه های تیز برخوردار است، کمتر در قطعه کار گیر کرده و بهتر قابل هدایت است.

◀ **ابزار برقی، متعلقات، متنهاهی دستگاه و غیره را مطابق دستورات این جزوه راهنما به کار گیرید و به شرایط کاری و نوع کار نیز توجه داشته باشید.** استفاده از ابزار برقی برای عملیاتی به جز مقاصد در نظر گرفته شده، میتواند به بروز شرایط خطرناک منجر شود.

◀ **دستتها و سطوح عایق را همواره خشک، تمیز و عاری از روغن و گریس نگه دارید.** دسته های لغزنده مانع ایمنی و کنترل در کار در شرایط غیر منتظره هستند.

مراقبت و طرز استفاده از ابزارهای شارژی

◀ **باتریها را منحصراً توسط شارژرهایی که توسط سازنده توصیه شدهاند، شارژ کنید.** در صورتی که برای شارژ باتری، آنرا در شارژری قرار دهید که برای آن باتری ساخته نشده است، خطر آتش سوزی وجود دارد.

◀ **در ابزارهای برقی فقط از باتریهایی استفاده کنید که برای آن نوع ابزار برقی در نظر گرفته شدهاند.** استفاده از باتریهای متفرقه میتواند منجر به بروز جراحت و حریق گردد.

◀ **در صورت عدم استفاده از باتری باید آنرا از گیره های فلزی، سکه، کلید، میخ، پیچ و دیگر**

برش فارسی جهت گذاشتن یا راندن قطعه کار استفاده کنید. دست آزاد یعنی قرار دادن و راندن قطعه کار با دست به جای استفاده از ریل نگهدارنده موازی یا ریل نگهدارنده زاویه برش فارسی. کار با دست آزاد باعث بروز خطا در هدایت متعادل، گیر کردن یا پس زدن دستگاه می شود.

◀ **هرگز بالا یا دور تیغه اره در حال چرخش را نگیرید.** دست زدن به قطعه کار موجب تماس ناخواسته با تیغه اره در حال چرخش می شود.

◀ **قطعه کارهای دراز یا پهن را در انتها با یک تکیه گاه تثبیت کنید تا به حالت افقی باقی بمانند.** قطعه کارهای دراز و پهن در لبه میز کار آویزان می شوند، این باعث از دست دادن کنترل، گیر کردن یا پس زدن دستگاه می شود.

◀ **قطعه کار را با سرعت یکنواخت به جلو برانید.** قطعه کار را خم نکنید، نیچانید یا از سمتی به سمت دیگر نچرخانید. چنانچه ابزار گیر کرد، آن را فوراً خاموش کنید، دوشاخه را بیرون بکشید، سپس مشکل را بر طرف کنید. گیر کردن تیغه اره در قطعه کار ممکن است باعث پس زدن دستگاه یا بلوکه شدن موتور شود.

◀ **قطعه اره شده را در حین کار موتور برنارید.** قطعه اره شده ممکن است بین تیغه اره و ریل نگهدارنده یا به حفاظ گیر کند و هنگام برداشتن، انگشتان شما را به طرف تیغه اره بکشاند. ابزار را خاموش کنید و قبل از اینکه قطعه کار را بردارید، صبر کنید تا تیغه اره به طور کامل بایستد.

◀ **جهت انجام برش طولی در قطعه کارهای دارای کتیر از قطر 2 میلیمتر از یک ریل نگهدارنده اضافی که با سطح میز تماس دارد، استفاده کنید.** قطعه کارهای نازک تر ممکن است زیر ریل نگهدارنده موازی گیر کنند و باعث پس زدن دستگاه شوند.

پس زدن دستگاه و هشدارهای ایمنی
ضربه زدن یا پس زدن يك واکنش ناگهانی است که در نتیجه گیر کردن و یا بلوکه شدن تیغه اره یا انجام برش با تیغه اره کج در قطعه کار، یا فرار گرفتن قسمتی از قطعه کار بین تیغه اره یا ریل نگهدارنده موازی یا جسم دیگر بلوکه شده رخ می دهد.
هنگام پس زدن در بیشتر موارد، قطعه کار از قسمت عقبی تیغه اره گرفته می شود، از میز بلند و به طرف کاربر پرتاب می شود.

پس زدن نتیجه استفاده نادرست از تیغه اره و/یا روشها یا شرایط کاری غیر صحیح است و با رعایت اقدامات ایمنی مناسب به شرح زیر میتوان از آن جلوگیری بعمل آورد.

◀ **هرگز در یک خط مستقیم با تیغه اره نایستید.** همیشه در کنار ابزار بایستید، جایی که ریل نگهدارنده هم قرار دارد. هنگام پس زدن، اجسام ممکن است با سرعت زیاد به طرف کاربر پرتاب شوند که در خط مستقیم با تیغه اره ایستاده اند.

◀ **هرگز از بالا یا عقب تیغه اره، قطعه کار را نکشید یا به آن تکیه نکنید.** ممکن است تماس ناخواسته با تیغه اره برقرار شود یا پس زدن

تماسی نداشته باشد. تماس اشتباهی با این قسمتها ممکن است منجر به بروز وضعیت خطرناکی گردد.

◀ **گوه را مطابق دستورالعملهای این دفترچه راهنما تنظیم کنید.** فاصله اشتباه، نحوه قرارگیری نادرست و عدم هم مموری گوه، میتواند کارایی آن را در جلوگیری از پس زدن دستگاه بی اثر کند.

◀ **جهت کارکرد صحیح گوه، بایستی گوه در قطعه کار درگیر شود.** در مورد برش های کم عمق که گوه با قطعه کار درگیر نمی گردد، گوه بی تأثیر است. در این شرایط، گوه نمی تواند مانع پس زدن دستگاه شود.

◀ **از تیغه اره مناسب با گوه استفاده کنید.** جهت کارایی مؤثر گوه، بایستی تیغه اره با گوه مربوط متناسب باشد، پایه تیغه اره بایستی نازک تر از گوه و عرض دندانه بیشتر از قطر گوه باشد.

دستورات ایمنی برای نحوه اره کار

⚠ **هرگز با انگشت ها و یا دستان خود نزدیک تیغه اره یا محدوده اره کاری نشوید.** یک لحظه غفلت یا شُر خوردن می تواند دست شما را به طرف تیغه اره براند و منجر به بروز جراحات جدی شود.

◀ **قطعه کار را در خلاف جهت چرخش تیغه اره یا ابزار برش حرکت دهید.** راندن قطعه کار در جهت چرخش تیغه اره بالای میز، می تواند منجر به کشیده شدن قطعه کار و دست شما به طرف تیغه اره شود.

◀ **در مورد برشهای طولی با زاویه برش فارسی هرگز از ریل نگهدارنده جهت راندن قطعه کار استفاده نکنید و در مورد برشهای مورب به کمک ریل نگهدارنده زاویه برش فارسی هرگز از ریل نگهدارنده موازی برای تنظیم طول استفاده نکنید.** راندن همزمان ریل نگهدارنده موازی و ریل نگهدارنده زاویه برش فارسی ممکن است احتمال گیر کردن تیغه اره و پس زدن دستگاه را افزایش دهد.

◀ **هنگام برش طولی، همیشه تماس کامل قطعه کار را با ریل نگه دارنده حفظ کنید و همیشه فشار لازم برای جلو بردن قطعه کار را به قسمت بین ریل نگه دارنده و تیغه اره وارد کنید.** اگر فاصله تیغه اره و ریل نگه دارنده کمتر از 150 mm است از یک چوب جلو برنده و اگر کمتر از 50 mm است از یک بلوک جلو برنده استفاده کنید. "وسایل کمکی" کار، باعث رعایت فاصله ایمنی دست شما از تیغه اره می شود.

◀ **تنها از قطعه کمکی ارسالی شرکت یا قطعه کمکی متناسب جهت راندن قطع کار استفاده کنید.** این قطعه کمکی فاصله بین دست شما و تیغه اره را تضمین می کند.

◀ **هرگز از چوب جلو برنده آسیب دیده یا پریده شده استفاده نکنید.** چوب جلو برنده آسیب دیده یا پریده شده ممکن است بشکند و باعث لغزیدن دست شما به سمت تیغه اره شود.

◀ **هرگز با دست آزاد کار نکنید.** همیشه از ریل نگهدارنده موازی یا ریل نگهدارنده زاویه

- دستگاه را خاموش کنید و بسته باتری را درآورید. اقدامات ایمنی برای جلوگیری از بروز سوانح می باشند.
 - هرگز دستگاه را بدون نظارت روشن نگذارید. دستگاه را خاموش کنید و قبل از ایست کامل از دستگاه دور نشوید. دستگاه روشن یک خطر غیر قابل کنترل است.
 - اره میزی گردبر را در جایی قرار دهید که دارای نور کافی است و شما می توانید مطمئن بایستید و تعادل داشته باشید. محل قرارگیری بایستی جادار باشد تا بتوان با قطعات بزرگ هم راحت کار کرد. بی نظمی، کمبود نور در محوطه کار، سطوح ناصاف و لغزنده، ممکن است منجر به بروز حادثه شوند.
 - تراشه ها و خاک اره را از زیر میز اره یا سیستم مکش به طور منظم جمع کنید. خاک اره جمع شده قابل اشتعال است و ممکن است خود به خود آتش بگیرد.
 - اره میزی گردبر را تثبیت کنید. اره میزی گردبری که مطابق دستورالعمل تثبیت نشده باشد ممکن است تکان بخورد یا واژگون شود.
 - قبل از روشن کردن دستگاه، ابزار آلات تنظیم، بقایای چوب و غیره را از روی اره میزی گردبر بردارید. حواس پرتی یا گیر کردن در دستگاه ممکن است خطرآفرین باشند.
 - همواره از تیغه های دارای اندازه و سوراخ نگهدارنده مناسب (مثلا شکل گرد یا لوزی) استفاده کنید. تیغه ارههایی که با قطعههای قابل مونتاژ اره متناسب نباشند، به صورت غیر مدور حرکت میکنند و باعث از دست دادن کنترل میشوند.
 - هرگز از ابزارهای مونتاژ تیغه اره آسیب دیده یا اشتباهی مانند فلانژ، واشر تیغه اره، پیچ یا مهره استفاده نکنید. این ابزارهای مونتاژ تیغه اره، مخصوص اره شما برای کار امن و بازرهی بالا طراحی شده اند.
 - هرگز روی دستگاه نایستید یا از آن به عنوان چهارپایه استفاده نکنید. امکان بروز جراحات جدی وجود دارد، اگر دستگاه واژگون شود یا ناخواسته با تیغه اره تماس برقرار گردد.
 - از نصب بودن تیغه اره در جهت چرخش صحیح مطمئن شوید. از کاغذ سنباده یا برس های سیمی همراه با اره میزی گردبر استفاده نکنید. عدم نصب تیغه اره مطابق دستورالعمل یا کاربرد متعلقات توصیه نشده ممکن است باعث بروز جراحات جدی گردد.
- سایر راهنماییهای ایمنی**
- به هنگام مونتاژ تیغه اره از دستکش ایمنی استفاده کنید. خطر جرات وجود دارد.
 - از تیغه ارههای فولادی HSS استفاده نکنید. اینگونه تیغه های اره ممکن است سریع بشکنند.
 - فقط از تیغه های اره ای استفاده کنید که دارای مشخصات و ارقام فنی مندرج در این دفترچه راهنما باشند و طبق استاندارد EN 847-1 کنترل و آزمایش شده و مطابق آن علامتگذاری شده باشند.

- دستگاه منجر به کشیده شدن انگشتان شما به طرف تیغه اره گردد.
 - قطعه کار در حال اره شدن را هرگز در مقابل تیغه اره چرخان نگه ندارید یا فشار دهید. فشردن قطعه کار در حال اره شدن به طرف تیغه اره منجر به گیر کردن و پس زدن دستگاه می شود.
 - ریل نگهدارنده را به صورت موازی نسبت به تیغه اره بگیرید. ریل نگهدارنده درست تنظیم نشده، قطعه کار را به طرف تیغه اره فشار می دهد و باعث پس زدن دستگاه می شود.
 - برای برشهای بدون دید کافی، مانند شیار زنی، جهت راندن قطعه کار به طرف میز و ریل نگهدارنده از یک شانه فشار استفاده کنید. توسط یک شانه فشار می توانید قطعه کار را در حین پس زدن بهتر کنترل کنید.
 - سطوح و قطعات بزرگ را خوب مهار کنید تا خطر پس زدن و یا گیر کردن تیغه اره کاهش یابد. قطعات پهن و بزرگ ممکن است تحت تأثیر وزن خود خم شوند. این قطعات پهن بایستی هر جا که از سر میز بیرون زده اند مجهز به تکیه گاه شوند.
 - هنگام اره کردن قطعاتی که چرخیده اند، گره خورده اند، کج شده اند یا بدون لبه صاف می باشند که بتوان آنها را از آن لبه به کمک نگهدارنده زاویه برش فارسی یا در امتداد ریل نگهدارنده حرکت داد، بسیار احتیاط کنید. قطعات کج شده یا گره خورده دارای ثبات نیستند و منجر به بروز خطا در انجام برش صاف با تیغه اره، پس زدن یا گیر کردن می شوند.
 - هرگز چند قطعه کار پشت سر هم قرار داده شده را اره نکنید. تیغه اره ممکن است یک یا چند قطعه را بگیرد و باعث پس زدن شود.
 - هنگام روشن کردن مجدد اره در داخل قطعه کار، تیغه اره را در وسط شکاف برش قرار دهید، به طوری که دندانهای تیغه اره در قطعه کار درگیر نشود. در صورت گیر کردن تیغه اره، ممکن است هنگام روشن کردن مجدد دستگاه، قطعه کار بیرون بیاید یا دستگاه پس بزند.
 - تیغه اره ها را تمیز، تیز نگهدارید و به چپ راست بودن دندان توجیه کنید. هرگز از تیغه اره های کج شده، شکسته یا ترک دار استفاده نکنید. تیغه اره های تیز و دارای دندان های چپ راست، خطر بلوکه شدن و پس زدن را کاهش می دهند.
- دستورات ایمنی برای کار با اره های میزی گردبر**
- هنگام جدا کردن ابزار از میز، تعویض تیغه اره، انجام تنظیمات روی گوه یا حفاظ تیغه اره یا بدون نظارت رها کردن دستگاه، دستگاه را خاموش کنید و دوشاخه را از پریز برق بکشید. اقدامات ایمنی برای جلوگیری از بروز سوانح می باشند.
 - هنگام جدا کردن ابزار از میز، تعویض تیغه اره، انجام تنظیمات روی گوه یا حفاظ تیغه اره یا بدون نظارت رها کردن دستگاه،

علایم و مفهوم آنها

هنگامی که ابزار برقی در حال کار است، دست های خود را در محدوده اره قرار ندهید. در صورت تماس با تیغه اره، خطر آسیب دیدگی وجود دارد.



از ماسک ایمنی تنفس در برابر گرد و غبار استفاده کنید.



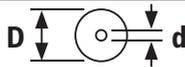
از گوشی ایمنی استفاده کنید. صدای بلند ممکن است به شنوایی شما آسیب برساند.



از عینک ایمنی استفاده کنید.



به ابعاد تیغه اره (قطر تیغه اره **D**، قطر سوراخ **d**) توجه کنید. قطر سوراخ **d** باید بدون لفی متناسب با محور ابزار باشد. چنانچه به قطعات تبدیل نیاز است، دقت کنید که ابعاد قطعه تبدیل متناسب با ضخامت تیغه اره و قطر سوراخ تیغه اره و همچنین قطر محور ابزار باشد. در صورت امکان، از قطعه تبدیل ارسالی همراه با تیغه اره استفاده کنید.



قطر تیغه اره **D** باید متناسب با مقدار ذکر شده روی علامت باشد.

همچنین به "ابعاد تیغه اره مناسب" در فصل "مشخصات فنی" رجوع کنید.

به ضخامت محافظ تیغه **RK** و همچنین حداکثر ارتفاع ممکن قطعه کار **H** توجه کنید.



همچنین به فصل "مشخصات فنی" مراجعه کنید.

هرگز برقی را بدون میز مونتاز بکار نبرید. میز مونتاز آسیب دیده را تعویض کنید. بدون میز مونتاز کاملاً سالم و بدون ایراد، ممکن است تیغه اره به شما آسیب برساند.

محل کار را تمیز نگه دارید. ترکیبات مواد بسیار خطرناک هستند. گرد فلز سبک ممکن است آتش بگیرد یا منفجر شود.

تیغه اره ای مناسب با قطعه انتخاب کنید.

فقط از تیغه های اره ای استفاده کنید که توسط سازنده این ابزار برقی توصیه شده است و همچنین برای جنس قطعه کار مورد نظر مناسب باشد.

قطعهکار را فقط به طرف اره در حال کار برانید. در غیر اینصورت خطر پس زدن وجود دارد، چنانچه تیغه اره در قطعه کار گیر کند.

در صورتیکه باتری آسیب دیده باشد و یا از آن بطور بی رویه استفاده شود، ممکن است از باتری بخارهایی بلند شود. باتری ممکن است آتش بگیرد یا منفجر شود. در این حالت هوای محیط را تازه کنید؛ اگر احساس ناراحتی کردید، به پزشک مراجعه نمایید. استنشاق این بخارها ممکن است به مجاری تنفسی شما آسیب برساند.

باتری قابل شارژ را تغییر و باز نکنید. خطر اتصال کوتاه وجود دارد.

بوسیله ی اشیاء تیز مانند میخ یا پیچکوشتی یا تأثیر نیروی خارجی ممکن است باتری آسیب ببیند. ممکن است اتصالی داخلی رخ دهد و باتری آتش گیرد، دود کند، منفجر شود یا بیش از حد داغ گردد.

فقط در این صورت از باتری در برابر بار اضافی خطرناک محافظت می شود.

باتری را در برابر حرارت، از جمله در برابر تابش مداوم خورشید در برابر آب و رطوبت محفوظ بدارید. خطر انفجار وجود دارد.



باتری را در برابر حرارت، از جمله در برابر تابش مداوم خورشید و همچنین در برابر آتش، آلودگی، آب و رطوبت محفوظ بدارید. خطر اتصالی و انفجار وجود دارد.



ابزار برقی را مطابق مقررات به منبع جریان برق ارت دار متصل کنید. پریز و کابل رابط باید دارای هادی حفاظتی فعال باشند.

علایم

علایم و نماد های زیر و معانی آنها می توانند برای کار و استفاده از ابزار برقی شما پر اهمیت باشند. لطفاً این علایم و مفهوم آنها را خوب بخاطر بسپارید. تفسیر صحیح این علایم به شما کمک میکند که ابزار برقی را بهتر و مطمئن تر مورد استفاده قرار بدهید.

علایم و مفهوم آنها

مقررات معتبر اروپا تأیید می کند.

توضیحات محصول و کارکرد

همه دستورات ایمنی و راهنماییها را بخوانید. اشتباهات ناشی از عدم رعایت این دستورات ایمنی ممکن است باعث برقگرفتگی، سوختگی و یا سایر جراحات های شدید شود.



به تصویرهای واقع در بخشهای اول دفترچه راهنما توجه کنید.

همه دستورات ایمنی و راهنماییها را بخوانید.

اشتباهات ناشی از عدم رعایت این دستورات ایمنی ممکن است باعث برقگرفتگی، سوختگی و یا سایر جراحات های شدید شود.



به تصویرهای واقع در بخشهای اول دفترچه راهنما توجه کنید.

موارد استفاده از دستگاه

این ابزار برقی بعنوان یک دستگاه ثابت، برای انجام برشهای طولی و مورب با مسیر برش مستقیم، در چوب سخت و نرم و همچنین نئوپان و تخته های چندلایبی در نظر گرفته شده است. در این حین زاویه مورب افقی از -30° تا +30° و نیز زاویه مورب عمودی از -2° تا 47° ممکن می باشند. در صورت استفاده از تیغه ااره های مناسب، برش پروفیلهای آلومینیوم و پلاستیک امکان پذیر است.

تصاویر اجزاء دستگاه

شماره گذاری تصاویر اجزاء دستگاه بر اساس شکل ابزار برقی در صفحه تصاویر است.

- (1) نقاله
- (2) میز ااره
- (3) پوشش محافظ
- (4) آداپتور مکش در پوشش محافظ
- (5) گوه
- (6) واحد میز
- (7) پیشران قطعه کار
- (8) خط کش راهنمای موازی کمکی (تاشو)
- (9) آچار آلن (5 mm/2,5 mm)
- (10) گیره جهت نگهداری پوشش محافظ
- (11) سوراخ های نصب
- (12) درجه بندی برای فاصله تیغه ااره تا خط کش راهنمای موازی
- (13) دکمه روشن کردن
- (14) درپوش ایمنی
- (15) کلید خاموش
- (16) نگهدارنده برای زاویه مورب 0° (عمودی)

علایم و مفهوم آنها

هنگام تعویض تیغه ااره، به اطلاعات مندرج روی محافظ تیغه توجه کنید. در غیر این صورت خطر گیر کردن محافظ تیغه در قطعه کار وجود دارد.



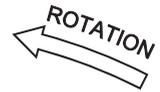
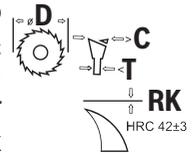
D قطر تیغه ااره

C حداقل عرض برش (ضخامت/شیب دندانه)

T حداکثر ضخامت تیغه ااره

RK ضخامت محافظ تیغه

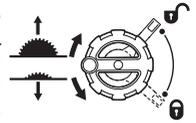
ROTATION جهت برش دندانه ها (جهت فلش روی تیغه ااره) باید با جهت فلش روی محافظ تیغه مطابقت داشته باشد



همچنین به فصل "مشخصات فنی" مراجعه کنید.

طرف چپ:

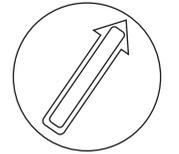
جهت چرخش میل لنگ به پایین (حالت حمل و نقل) و به بالا (حالت کار) تیغه ااره را نشان می دهد.



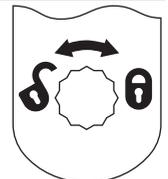
طرف راست:

وضعیت اهرم قفل کننده را برای تثبیت تیغه ااره و تنظیم زاویه مورب عمودی (تیغه ااره قابل چرخش) نشان می دهد.

جهت چرخش برای تثبیت/آزاد کردن تجهیزات میز



جهت چرخش آچار رینگ برای باز کردن/تثبیت پیچ مهار تیغه ااره



با پیشران قطعه کار ااره را لمس نکنید.



در این محدوده می توان گیره های مهار را به میز ااره متصل کرد.



تولید کننده توسط علامت CE مطابقت ابزار برقی را با



- (17) چرخک دستی زاویه مورب
(18) اهرم قفل کننده برای تنظیم زاویه مورب عمودی
(19) میله چرخک دستی برای بالا و پایین آوردن تیغه اره
(20) درجه بندی برای زاویه مورب (عمودی)
(21) نگهدارنده برای زاویه مورب 45° (عمودی)
(22) دکمه چرخشی خط کش راهنمای موازی
(23) اهرم مهار برای بسط کشویی میز اره
(24) ریل راهنمای خط کش راهنمای موازی
(25) خط کش راهنمای موازی
(26) تیغه اره
(27) ریل پروفیلی
(28) پیچ خروسکی قطعه نگهدارنده انتهای قطعه کار
(29) قطعه نگهدارنده انتهای قطعه کار
(30) نگهدارنده کابل
(31) گیره برای نگهداری نقاله
(32) آداپتور مکش
(33) خروجی تراشه
(34) آچار رینگی
(35) اهرم نگهدارنده گوه
(36) پین های تعیین وضعیت گوه
(37) علامت گذاری گیره اهرمی/صفحه مهار
(38) پیچ قفل کننده واحد میز
(39) گیره اهرمی پوشش محافظ
(40) پین های راهنمای پوشش محافظ
(41) اهرم قفل کن خط کش راهنمای موازی
(42) یک جفت پین (سمت راست، مشکی)
(43) یک جفت پین (سمت راست، نقره ای)
- (44) یک جفت پین (سمت چپ، مشکی)
(45) ریل راهنمای نقاله
(46) شیار راهنما برای نقاله
(47) پیچ آج دار ریل پروفیلی
(48) درپوش خروجی تراشه
(49) پیچ آلن درپوش خروجی تراشه
(50) فنر نگهدارنده
(51) صفحه محافظ گرد و غبار
(52) سوراخ برای بلند کردن واحد میز
(53) پیچ مهار تیغه اره
(54) اهرم قفل محور
(55) فلنج مهار
(56) فلنج گیرنده
(57) محور ابزار
(58) نشانگر زاویه (عمودی)
(59) پیچ تثبیت برای زاویه مورب دلخواه (افقی)
(60) پیچ آج دار برای ثابت کردن نقاله
(61) نشانگر زاویه (افقی) روی نقاله
(62) نشانگر فاصله
(63) پیچ نشانگر زاویه (عمودی)
(64) پیچ های آلن (5 mm) جلو برای تنظیم موازی بودن تیغه اره
(65) پیچ های آلن (5 mm) عقب برای تنظیم موازی بودن تیغه اره
(66) پیچ برای نشانگر فاصله میز اره
(67) پیچ های تنظیم صفحه مونتاژ
(68) پیچ های تنظیم ریل راهنمای نقاله
(69) دسته حمل و نقل
(70) ممل تورفتگی جای دست

مشخصات فنی

GTS100-254	GTS100-254	اره گرد رومیزی
3 601 M30 7B.	3 601 M30 7..	شماره فنی
2200	2200	توان ورودی نامی W
4500	4500	سرعت در حالت آزاد min ⁻¹
●	●	محدودیت جریان برق راه اندازی
28,7	28,7	وزن ^(A) kg
II/□	II/□	کلاس ایمنی

ابعاد

ابزار برقی (از جمله اجزای دستگاه قابل جابجایی)		
713 x 694 x 363	713 x 694 x 363	عرض × عمق × ارتفاع mm
100	100	حداکثر ارتفاع ممکن قطعه کار H mm
2,3	2,3	ضخامت RK mm

ابعاد تیغه های اره مناسب

254	254	mm	قطر تیغه اره D
25,4	30	mm	قطر سوراخ d
< 2,2	< 2,2	mm	حداکثر ضخامت تیغه اره T
> 2,4	> 2,4	mm	حداقل ضخامت/شیب دندان C

(A) وزن بدون کابل اتصال برق

بیشینه اندازه های قطعه کار(رجوع کنید به «بیشینه اندازه های قطعه کار»، صفحه 33)
مقادیر ممکن است بسته به محصول متفاوت باشند و بستگی به شرایط استفاده و محیطی دارند. اطلاعات بیشتر را در سایت www.bosch-professional.com/wac مشاهده نمایید.

نصب

◀ از روشن شدن ناخواسته ابزار برقی جلوگیری بعمل آورید. به هنگام مونتاژ قطعات و در حین انجام هر گونه کاری روی ابزار برقی، دوشاخه اتصال دهنده دستگاه به برق، نباید به جریان برق متصل باشد.

◀ قبل از انجام هر گونه کاری با ابزار برقی (از جمله سرویس و نگهداری، تعویض ابزار و غیره) با تری قابل شارژ را از داخل ابزار برقی خارج کنید. در صورت فشرده شدن اتفاقی کلید روشن/خاموش، خطر آسیب دیدگی وجود دارد.

محتویات ارسالی

پیش از اینکه این ابزار برقی را برای اولین بار مورد استفاده قرار دهید، کنترل کنید که آیا قطعات مندرج زیر بطور کامل ارسال شده اند:

- اره گرد رومیزی با تیغه اره نصب شده (26) و گوه (5)
- نقاله (1)
- ریل پروفیلی (27)
- قطعه نگهدارنده انتهای قطعه کار (29)
- خط کش راهنمای موازی (25) با خط کش راهنمای موازی کمکی تاشو (8)
- پوشش محافظ (3) با آداپتور مکش (4)
- آچار آلن (9)
- آچار رینگ (34)
- پیشران قطعه کار (7)
- واحد میز (6)
- آداپتور مکش (32)

نکته: ابزار برقی را از نظر هر گونه آسیب دیدگی احتمالی کنترل کنید.

قبل از ادامه کار با ابزار برقی، کلیه تجهیزات ایمنی را از نظر قابلیت کامل انجام کار کنترل کنید. هر گونه آسیب دیدگی قطعات را باید از لحاظ عملکرد بدون ایراد و مطابق با دستورات مقرر برای کاربرد ابزار برقی به دقت بررسی کنید. کنترل کنید که آیا قطعات متحرک بدون عیب و نقص هستند و گیر نمی کنند و قطعات آسیب قطعات دیده نیستند.

همه قطعات باید به درستی مونتاژ شده و دارای شرایط لازم باشند، تا تضمینی برای عملکرد صحیح و بدون ایراد دستگاه وجود داشته باشد.

ابزارهای مورد نیاز علاوه بر محتویات

ارسالی:

- پیچ گوشتی چهارسو
- گونیای تاشو

نصب اجزاء تکی

- با احتیاط تمام قطعات ارسالی را از بسته بندی هایشان خارج کنید.
- همه بسته بندی ها را از دستگاه برقی و قطعات متعلقه و ملحقات ارسالی جدا کنید.
- دقت کنید که بسته بندی را از بخش موتور جدا کنید.

روی بدنه، اجزاء دستگاه قرار دارند: پیشران قطعه کار (7)، آچار رینگ (34)، آچار آلن (9)، خط کش راهنمای موازی (25) با خط کش راهنمای موازی کمکی تاشو (8)، نقاله (1)، ریل پروفیلی (27)، قطعه نگهدارنده انتهای قطعه کار (29)، روکش محافظ (3)، آداپتور مکش (32).

- به محض نیاز به یکی از این اجزاء، آن را با احتیاط از بخش نگهدارنده بردارید.

قرارگیری محافظ تیغه (رجوع کنید به تصاویر a1-a2)

- نکته:** در صورت لزوم، تمام قطعاتی که قرار است نصب شوند را قبل از قرار دادن تمیز کنید.
- میله چرخ دستی (19) را در جهت حرکت عقربه های ساعت تا انتها طوری بچرخانید که تیغه اره (26) در بالاترین موقعیت ممکن روی میز اره قرار گیرد.
- گیره اهرمی (35) را در جهت عقربه های ساعت آزاد کنید تا به سمت بالا باشد.
- محافظ تیغه (5) را به طرف گیره اهرمی (35) برانید تا بتوان آن را به سمت بالا کشید.
- محافظ تیغه را کاملاً به طرف بالا بکشید تا دقیقاً روی وسط تیغه اره قرار گیرد.
- بگذارید هر دو پین (36) در سوراخ های زیرین روی محافظ تیغه جا بیافتند و گیره اهرمی (35) را دوباره محکم بکشید.
- علامت گذاری های (37) روی صفحه مهار و گیره اهرمی (35) باید مطابق آنچه نشان داده شد، تراز شود.

نحوه نصب واحد میز (رجوع کنید به تصویر b)

- واحد میز (6) را به شیار عقب جعبه ابزار قلاب کرده و آن را به پایین هدایت کنید.

- بین های راهنما (40) را به عقب در شیار محافظ تیغه (5) برانید.
 - روکش محافظ (3) را به پایین برانید تا محافظ تیغه اره (ریل پلاستیکی بالایی) موازی نسبت به سطح میز اره (2) قرار گیرد.
 - گیره اهرمی (39) را به بالا برانید. گیره اهرمی باید به طور محسوس و همراه با صدا جا بیافتد و روکش محافظ (3) محکم و مطمئن نصب شده باشد.
- ◀ **قبل از هر بار استفاده از آزادانه حرکت کردن روکش محافظ مطمئن شوید. در صورتی که روکش محافظ آزادانه حرکت نمی کند یا سریع بسته نمی شود از ابزار برقی استفاده نکنید.**

برای این منظور از سه جفت بین استفاده می شود (42)، (43)، (44).

یک جفت بین رنگ	موقعیت خط کش راهنمای موازی (25)	ظرفیت برش	درجه بندی (12)
(42) مشکی	سمت راست تیغه اره	180–825 mm	پایین، مشکی
(43) نقره ای	سمت راست تیغه اره	0–650 mm	بالا، نقره ای
(44) مشکی	سمت چپ تیغه اره	0–360 mm	پایین، مشکی

- شیارهای روی خط کش راهنمای موازی (25) را بسط میز اره را ثابت می کند (اهرم مهار به پایین فشار داده شود).
 - اهرم قفل کن (41) روی خط کش راهنمای موازی (25) را آزاد کنید.
- شیارهای روی خط کش راهنمای موازی (25) را روی یکی از سه جفت بین (42)، (43)، (44) قرار دهید. خط کش راهنمای موازی کمکی تاشو (8) باید در این حین دور از روکش محافظ (3) باشد. برای تثبیت خط کش راهنمای موازی، اهرم قفل کن (41) در هر دو طرف را به پایین بکشید.

مناسب استفاده کنید. حتی الامکان از یک مکنده گرد و غبار مناسب برای ماده (قطعه کار) استفاده کنید. به قوانین و مقررات کشور خود در رابطه با استفاده از مواد و قطعات کاری توجه کنید.

◀ **از تجمع گرد و غبار در محل کار جلوگیری کنید.** گرد و غبار می توانند به آسانی مشتعل شوند.

الزامات جاروبرقی		
قطر نامی شیلنگ توصیه شده	mm	28
فشار خلاء مورد نیاز ^(A)	mbar	140 ≤
	hPa	140 ≤
میزان جریان مورد نیاز ^(A)	l/s	23 ≤
	m ³ /h	82,8 ≤
کارایی فیلتر توصیه شده		کلاس گرد و غبار ^(M)

(A) مقدار توان در اتصال مکش ابزار برقی طبق استاندارد IEC/EN 60335-2-69 (B)

به دستورالعمل جاروبرقی توجه کنید. در صورت کاهش قدرت مکش، کار را متوقف کنید و علت را برطرف کنید.

دستگاه مکنده گرد و غبار و تراشه ممکن است در اثر گرد و غبار، تراشه ها، براده ها یا در اثر مکش تکه های کوچک قطعه کار مسدود شود.

- روی واحد میز فشار وارد کنید تا در جعبه ابزار جا بیافتد.
- پیچ قفل کن (38) را با نوک آچار رینگ (34) تا انتها در جهت چرخش "قفل بسته" بچرخانید.

نصب روکش محافظ (رجوع کنید به تصاویر c1-c2)

- نکته:** روکش محافظ را تنها وقتی نصب کنید که محافظ تیغه در بالاترین حالت دقیقاً روی مرکز تیغه اره قرار گرفته باشد (رجوع کنید به تصویر a2). اگر محافظ تیغه در پایین ترین حالت ممکن قرار دارد، روکش محافظ را نصب نکنید (وضعیت ارسالی یا حالت شیار انداختن) (رجوع کنید به تصویر a1).
- گیره اهرمی (39) را آزاد کنید و روکش محافظ (3) را از گیره نگهدارنده (10) بردارید.

نصب خط کش راهنمای موازی (رجوع شود به تصویر d)

خط کش راهنمای موازی (25) را می توان در سمت چپ یا راست تیغه اره در نقطه ای ثابت قرار داد.

نحوه نصب نقاله، ریل پروفیلی، قطعه نگهدارنده انتهایی قطعه کار (رجوع کنید به تصاویر e1-e3)

- ریل (45) نقاله (1) را به درون یکی از شیارهای راهنما (46) در میز اره که برای این منظور تعبیه شده است، برانید.
- برای بهتر قرار گرفتن قطعات کار بلند، می توان نقاله را با ریل پروفیلی (27) گسترش داد.
- در صورت نیاز، ریل پروفیلی (27) را به کمک پیچ آج دار (47) به نقاله متصل کنید.
- جهت اره کردن آسان قطعات کار با طول یکسان، می توانید از قطعه نگهدارنده انتهایی قطعه کار (29) استفاده کنید.
- قطعه نگهدارنده انتهایی قطعه کار (29) را روی ریل پروفیلی (27) برانید و برای تثبیت، مهره خروسکی (28) را محکم کنید.

مکش گرد، براده و تراشه

از کار بدون اقدامات کاهش گرد و غبار خودداری کنید. تجهیزات مکش گرد و غبار مناسب باعث کاهش گرد و غبار مضر برای سلامتی می شود. توجه داشته باشید که محل کار شما از تهویه هوای مناسب برخوردار باشد. همواره از ماسک تنفسی

برای مکش گرد و غباری که برای سلامتی مضرند و سرطان زا هستند و یا برای مکش تراشه های خشک باید از یک دستگاه مکنده مخصوص استفاده کنید.

نحوه مونتاژ در محل ثابت یا متغیر

◀ برای تضمین استفاده مطمئن از این ابزار برقی، باید ابزار برقی را پیش از شروع به کار روی یک سطح صاف و ثابت کاری (بعنوان مثال روی یک میز کار) نصب کنید.

نحوه نصب روی سطح میز کار (رجوع کنید به تصویر h)

- ابزار برقی را با پیچ اتصال مناسب روی سطح کار محکم کنید. برای این منظور سوراخ های (11) تعبیه شده اند.

یا

- پایه های دستگاه در ابزار برقی را به وسیله یک گیره پیچی معمولی موجود در بازار، به سطح کار محکم کنید.

نحوه نصب بر روی میز کار بوش (رجوع کنید به تصویر i)

میزهای کار بوش (برای مثال GTA50W، GTA700) به لطف طراحی تاشو، به راحتی قابل حمل و نقل هستند و سریع نصب می شوند. این ابزار برقی را می توان بدون نیاز به هیچ ابزاری نصب کرد.

◀ لطفاً کلیه نکات ایمنی و دستورالعمل های پیوست شده در رابطه با میز کار را بدقت مطالعه کنید. اشتباهات ناشی از عدم رعایت این نکات و دستورالعمل های ایمنی، ممکن است باعث برق گرفتگی، حریق و یا سایر جراحات های شدید شود.

◀ پیش از نصب ابزار برقی، ابتدا میز کار را بدرستی نصب و مستقر کنید. مونتاژ صحیح و استقرار کامل و بدون ایراد میز کار، برای جلوگیری از هر هم شکستن آن بسیار پر اهمیت است.

- ابزار برقی را در حالت حمل و نقل بر روی میز کار نصب کنید.

تعویض تیغه اره (رجوع کنید به تصاویر j1-j4)

◀ پیش از انجام هرگونه کاری بر روی ابزار الکتریکی، دوشاخه اتصال آنرا از داخل پریز برق بیرون بکشید.

◀ قبل از انجام هر گونه کاری با ابزار برقی (از جمله سرویس و نگهداری، تعویض ابزار و غیره)، باتری قابل شارژ را از داخل ابزار برقی خارج کنید. در صورت فشردن شدن اتفاقی کلید روشن/خاموش، خطر آسیب دیدگی وجود دارد.

◀ به هنگام مونتاژ تیغه اره از دستکش ایمنی استفاده کنید. خطر جراحت وجود دارد.

◀ فقط از تیغه های اره ای استفاده کنید که حداکثر سرعت مجاز آنها از سرعت در حالت آزاد (بدون بار) ابزار برقی شما بیشتر باشد.

◀ فقط از تیغه های اره ای استفاده کنید که دارای مشخصات و ارقام فنی مندرج در این دفترچه راهنما باشند و طبق استاندارد

- ابزار برقی را خاموش کنید و دو شاخه اتصال دستگاه را از داخل پریز برق بیرون بکشید.

- منتظر بمانید تا تیغه اره بطور کامل متوقف بشود.

- علت گرفتگی و انسداد را مشخص نموده و آنرا برطرف کنید.

- دستگاه مکنده گرد و غبار و تراشه ممکن است در اثر گرد و غبار، تراشه ها، براده ها یا در اثر مکش تکه های کوچک قطعه کار مسدود شود.

- ابزار برقی را خاموش کنید و باتری را درآورید.

- منتظر بمانید تا تیغه اره بطور کامل متوقف بشود.

- علت گرفتگی و انسداد را مشخص نموده و آنرا برطرف کنید.

◀ جهت جلوگیری از بروز خطر آتش گرفتگی هنگام برش آلومینیوم، محافظه تراشه را خالی کنید و سرپوش پایینی تیغه اره را خالی کنید و مکنده تراشه را بکار نبرید.

تخلیه خروجی تراشه (رجوع کنید به تصویر f)

برای برداشتن تکه های مربوط به قطعه کار و تراشه های بزرگ، می توان خروجی تراشه (33) را خالی کرد.

- ابزار برقی را خاموش کنید و دوشاخه اتصال دستگاه را از داخل پریز برق بیرون بکشید.

- منتظر بمانید تا تیغه اره بطور کامل متوقف شود.

- هر دو پیچ (49) درپوش (48) را با آچار آلن (9) شل کنید.

پیچ ها را نمی توان به طور کامل باز کرد (محافظت در برابر گم شدن).

- از پایین به فتر نگهدارنده (50) فشار دهید و درپوش (48) را به سمت بیرون حرکت دهید. دقت کنید، که درپوش به بالای صفحه محافظ گرد و غبار (51) فشرده شود.

- خروجی تراشه (33) را از تکه های شکسته قطعه کار و تراشه ها پاک کنید.

- درپوش (48) را دوباره به پایین حرکت دهید تا فتر نگهدارنده (50) قفل شود.

- هر دو پیچ (49) درپوش (48) را با آچار آلن (9) محکم کنید.

مکش سایر مواد (رجوع کنید به تصویر g)

اتصال Click&Clean: برای مکش گرد و غبار و تراشه ها می توانید با شیلنگ مکش گرد و غبار را به آداپتور مکش (4) در روکش محافظ (3) وصل کنید و یا یک شیلنگ مکش را همراه با آداپتور مکش (32) به خروجی تراشه (33) متصل نمایید.

- یک شیلنگ مکش گرد و غبار (قطر 33 mm) را محکم به آداپتور مکش (4) در روکش محافظ (3) وصل کنید.

یا

- آداپتور مکش (32) را محکم روی محل خروج تراشه و خاک اره (33) وارد کنید.

- یک شیلنگ مکش گرد و غبار (قطر 39 mm) را محکم به آداپتور مکش (32) وصل کنید.

دستگاه مکنده باید برای قطعه کار مورد نظر مناسب باشد.

طرز کار با دستگاه

- ◀ پیش از انجام هرگونه کاری بر روی ابزار الکتریکی، دوشاخه اتصال آنرا از داخل پریز برق بیرون بکشید.
- ◀ قبل از انجام هر گونه کاری با ابزار برقی (از جمله سروسپس و نگهداری، تعویض ابزار و غیره)، باتری قابل شارژ را از داخل ابزار برقی خارج کنید. در صورت فشرده شدن اتفاقی کلید روشن/خاموش، خطر آسیب دیدگی وجود دارد.

حالت حمل و نقل و کار تیغه اهر

حالت حمل و نقل

- پوشش محافظ (3) را بردارید، واحد میز (6) را جدا کنید و گوه (5) را در پایین ترین حالت قرار دهید. واحد میز (6) را دوباره قرار دهید.
- میله چرخ دستی (19) را در خلاف جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید تا دندان های تیغه اهر (26) زیر میز اهر (2) قرار بگیرند.
- ریل راهنما (24) را به طور کامل به داخل برانید. اهرم مهار (23) را به پایین فشار دهید. اینگونه کشویی بسط میز اهر تثبیت می شود.

وضعیت کاری

- گوه (5) را در بالاترین حالت ممکن دقیقاً روی مرکز تیغه اهر قرار دهید، واحد میز (6) را بگذارید و روکش محافظ (3) را نصب کنید.
- میله لنگ (19) را در جهت چرخش عقربه های ساعت بچرخانید تا دندان های بالایی تیغه اهر (26) حدود 6 - 3 میلیمتر بالای قطعه کار قرار گیرند.

گسترش میز اهر

زیر قسمت انتهایی باز قطعات کاری سنگین و طولی را باید پایه زد و یا به نحوی مهار نمود.

بسط کشویی میز اهر (رجوع کنید به تصویر A)

- می توانید میز اهر را به سمت چپ یا راست گسترش دهید، برای این منظور ریل راهنما (24) را به بیرون حرکت دهید.
- اهرم مهار (23) را برای بسط میز اهر کاملاً به بالا برانید.
- ریل راهنما (24) را با استفاده از دکمه چرخشی (22) به سمت چپ یا راست به بیرون بکشید، تا به عرض مورد نظر برسید.
- اهرم مهار (23) را به پایین فشار دهید. این گونه کشویی بسط میز اهر تثبیت می شود.

نحوه تنظیم زاویه برش فارسی عمودی و افقی

برای تضمین انجام برش های دقیق، باید بعد از کاربرد مستمر ابزار برقی، تنظیمات پایه و اولیه ابزار برقی را کنترل نموده و در صورت لزوم تنظیم و اصلاح کنید.

EN 847-1 کنترل و آزمایش شده و مطابق آن علامتگذاری شده باشند.

- ◀ فقط از تیغه ارههایی استفاده کنید که از طرف تولید کننده این ابزار برقی توصیه شده و برای مادهای که قصد کار کردن بر روی آن را دارید، مناسب باشد. بدین طریق میتوانید از داغ شدن دندانهای تیغه اهر و ذوب شدن قطعه کار ساخته شده از مواد مصنوعی، جلوگیری کنید.
- ◀ از تیغه ارههای فولادی HSS استفاده نکنید. اینگونه تیغه های اهر ممکن است سریع بشکنند.

نحوه باز کردن و برداشتن تیغه اهر

- اهرم نگهدارنده (39) را باز کنید و پوشش محافظ (3) را از شیار گوه (5) خارج کنید.
- پیچ قفل کننده (38) را با نوک آچار رینگ (34) تا انتها در جهت چرخش "قفل باز" بچرخانید و واحد میز (6) را از جعبه ابزار بلند کنید. سوراخ دسته (52) برای بلند کردن آسانتر تعبیه شده است.
- میله چرخ دستی (19) را در جهت حرکت عقربه های ساعت تا انتها طوری بچرخانید که تیغه اهر (26) در بالاترین موقعیت ممکن روی میز اهر قرار گیرد.
- پیچ مهار (53) را توسط آچار رینگ (34) بچرخانید و همزمان اهرم قفل محور (54) را تا زمانی که جا بیفتد بکشید.
- اهرم قفل محور را در همین حالت نگه دارید و با چرخاندن پیچ مهار، در جهت مخالف حرکت عقربه های ساعت، آنرا باز کنید.
- فلنج مهار (55) را جدا کنید.
- تیغه اهر (26) را جدا کنید.

نحوه نصب کردن تیغه اهر

- در صورت لزوم پیش از تنظیم، تمام قطعات نصب را تمیز کنید.
- تیغه اهر نو را روی فلانژ گیرنده (56) محور ابزار (57) قرار دهید.

نکته: تیغه اهر های بسیار کوچک را بکار نبرید. شکاف قطری بین تیغه اهر و گوه بایستی تا بیشینه 3 - 8 میلیمتر باشد.

◀ هنگام نصب تیغه اهر توجه داشته باشید که جهت برش (تیزی) دندان های تیغه اهر (جهت فلنش روی تیغه اهر)، با جهت فلنش روی گوه مطابقت داشته باشد!

- فلنج مهار (55) و پیچ مهار (53) را قرار دهید.
- پیچ مهار (53) را توسط آچار رینگ (34) بچرخانید و همزمان اهرم قفل محور (54) را تا زمانی که جا بیفتد بکشید.
- مهره مهار را در جهت حرکت عقربه های ساعت محکم کنید.
- واحد میز (6) را روی گوه (5) در جعبه ابزار قرار دهید. پیچ قفل کننده (38) را با نوک آچار رینگ (34) تا انتها در جهت چرخش "قفل بسته" بچرخانید.
- پوشش محافظ (3) را دوباره نصب کنید.

موازی (رجوع شود به تصویر d)،“ (صفحه 29) قرار دهید.

- به کمک دکمه چرخشی (22) فاصله دلخواه خط کش راهنمای موازی نسبت به تیغه اره را تنظیم کنید.
- لبه سمت راست نشانگر فاصله (62) فاصله تنظیم شده را نشان می دهد.
- برای موقعیت (42)، (44) درجه بندی پایین، مشکی اعمال می شود (12).
- برای موقعیت (43) درجه بندی بالا، نقره ای اعمال می شود (12).

تنظیم خط کش راهنمای موازی کمکی (رجوع کنید به تصویر E)

- خط کش راهنمای موازی کمکی (8) را بالای خط کش راهنمای موازی (25) روی کنار تیغه اره (26) جمع کنید.
- خط کش راهنمای موازی کمکی تاشو (8) برحسب نوع قرارگیری، دو وظیفه متفاوت دارد:
- نگهدارنده برای اره کاری قطعات کار باریک و برای اره کردن زاویه مورب عمودی، هنگامی که خط کش راهنمای موازی کمکی روی میز اره (2) قرار بگیرد.
- پایه قطعه کار، وقتی میز اره (2) بیش از 50,8 mm عریض شود.

تنظیم کردن گوه

- گوه (5) از گیر کردن تیغه اره در (26) خط برش جلوگیری می کند. در غیر اینصورت خطر پس زدن وجود دارد، چنانچه تیغه اره در قطعه کار گیر کند. بدین جهت همواره دقت کنید که گوه درست تنظیم شده باشد:
- شکاف قطری بین تیغه اره و گوه بایستی تا بیشینه 8 - 3 میلیمتر باشد.
- ضخامت گوه باید کمتر از عرض برش و بیشتر از ضخامت ورقه باشد.
- گوه باید همیشه با تیغه اره روی یک خط باشد.
- برای برشهای عادی بایستی گوه همیشه در بالاترین وضعیت قرار گیرد.

نحوه تنظیم ارتفاع محافظ تیغه (رجوع کنید به تصویر F)

برای اره کاری شیارها، باید ارتفاع محافظ تیغه را تنظیم کنید.

◀ برای استفاده از ابزار برقی جهت شیار اندازی یا چین اندازی همواره از تجهیزات ایمنی مناسب (مانند قاب ایمنی تونلی، شانه فشار) استفاده کنید.

- گیره اهرمی (39) را باز کنید و روکش محافظ (3) را از شیار روی محافظ تیغه (5) بیرون بکشید.
- برای جلوگیری از آسیب دیدن قاب محافظ، آن را در گیره تعبیه شده (10) روی بدنه قرار دهید (رجوع کنید به تصویر Q).
- میله چرخ دستی (19) را در جهت حرکت عقربه های ساعت تا انتها طوری بچرخانید که تیغه اره (26) در بالاترین موقعیت ممکن روی میز اره قرار گیرد.

تنظیم زاویه های مورب عمودی (تیغه اره) (رجوع کنید به تصویر B)

زاویه مورب عمودی را می توان در محدوده -2° تا 47° تنظیم کرد.

برای تنظیم سریع و دقیق زاویه های عمودی استاندارد 0° و 45° از طرف کارخانه نگهدارنده های (16)، (21) از پیش در نظر گرفته شده است.

- اهرم قفل کن (18) را در خلاف جهت چرخش عقربه های ساعت آزاد کنید.

نکته: هنگامی که اهرم قفل کن کاملاً آزاد می شود، تیغه اره بر اثر گرانش به موقعیتی متمایل می شود که تقریباً 30° است.

- زاویه مورب عمودی بین 0° و 45°:
- چرخک دستی (17) را در امتداد زمینه بکشید یا فشار دهید تا نمایشگر زاویه (58) زاویه مورب عمودی دلخواه را نشان دهد.
- چرخک دستی را در این وضعیت نگه دارید و اهرم قفل کن (18) را دوباره سفت کنید.
- زاویه مورب عمودی بین -2° و 0°:
- نگهدارنده (16) را به سمت جلو برانید.
- چرخک دستی (17) را در امتداد زمینه فشار دهید تا نمایشگر زاویه (58) زاویه مورب عمودی دلخواه را نشان دهد.
- چرخک دستی را در این وضعیت نگه دارید و اهرم قفل کن (18) را دوباره سفت کنید.

- زاویه مورب عمودی بین 45° و 47°:
- نگهدارنده (21) را به سمت جلو برانید.
- چرخک دستی (17) را در امتداد زمینه بکشید تا نمایشگر زاویه (58) زاویه مورب عمودی دلخواه را نشان دهد.
- چرخک دستی را در این وضعیت نگه دارید و اهرم قفل کن (18) را دوباره سفت کنید.
- نگهدارنده های (16)، (21) به محض اینکه یک زاویه مورب عمودی بین 0° و 45° برای تیغه اره تنظیم شود، بطور اتوماتیک به موقعیت استاندارد خود باز می گردند.

تنظیم زاویه های فارسی افقی (نقاله) (رجوع کنید به تصویر C)

- زاویه برش فارسی افقی را می توان در محدوده 30° تا (از طرف چپ) 30° تنظیم کرد.
- دکمه تثبیت (59) را در صورت محکم بودن، باز کنید.
- نقاله را بچرخانید تا نمایشگر زاویه (61) زاویه دلخواه را نشان دهد.
- دکمه تنظیم (59) را دوباره سفت کنید.

تنظیم کردن خط کش راهنمای موازی (رجوع کنید به تصویر D)

- خط کش راهنمای موازی (25) را می توان در سمت چپ یا راست تیغه اره در نقطه ای ثابت قرار داد.
- برای این منظور از سه جفت پین استفاده می شود (42)، (43)، (44).
- خط کش راهنمای موازی (25) را در سمت دلخواه تیغه اره (رجوع کنید به «نصب خط کش راهنمای

◀ از ابزار برقی برای شیاراندازی استفاده نکنید (انتهای شیار در قطعه‌کار).

تیغه اره را در برابر ضربه محافظت کنید. تیغه اره نباید در معرض هیچگونه فشار جانبی قرار بگیرد. توجه داشته باشید که محافظ تیغه باید کاملاً در امتداد و در یک خط با تیغه اره قرار بگیرد، تا از گیر کردن قطعه کار جلوگیری بعمل آید.

از کار بر روی قطعه کار خمیده و ناصاف خودداری کنید. قطعه کار باید همواره یک ضلع صاف و مستقیم برای تکیه دادن به خط کش راهنمای برش داشته باشد.

میله نگهدارنده جانبی قطعه کار را همواره در نزدیکی ابزار برقی قرار دهید.

حالت کاربر (رجوع کنید به تصویر H)

◀ هرگز در یک خط مستقیم با تیغه اره نایستید.

همیشه در کنار ابزار بایستید، جایی که ریل نگهدارنده هم قرار دارد. هنگام پس زدن، اجسام ممکن است با سرعت زیاد به طرف کاربر پرتاب شوند که در خط مستقیم با تیغه اره ایستاده اند.

– دست ها، بازوها و انگشتان خود را از تیغه اره در حال چرخش دور نگه دارید.

به نکات و توصیه های زیر توجه کنید:

- قطعه کار را با هر دو دست مطمئن نگه دارید و آن را محکم به میز فشار دهید.
- برای اره کردن قطعات کار باریک و برش دادن با زاویه مورب عمودی همیشه از پيشران قطعه کار ارسالی (7) استفاده کنید.

پیشینه اندازه های قطعه کار

زاویه برش فارسی عمودی	پیشینه ارتفاع قطعه کار [میلیمتر]
0°	100
45°	68

اره کردن

اره کردن برش های مستقیم

- گونبای موازی (25) را روی عرض برش دلخواه قرار دهید.
- قطعه کار را روی میز جلوی روکش محافظ (3) قرار دهید.
- میل لنگ (19) را تا اندازه ای بالا یا پایین ببرید که دندان های بالایی تیغه اره (26) حدود 3 - 6 mm بالای قطعه کار قرار گیرند.
- ابزار برقی را روشن کنید.
- قطعه کار را با فشار یکنواخت اره کنید.
- در صورت ایجاد فشار بسیار زیاد ممکن است سر تیغه اره داغ شود و قطعه کار آسیب ببیند.
- ابزار برقی را خاموش کنید و منتظر بمانید که تیغه اره به طور کامل متوقف شود.

اره کردن تحت زاویه برش فارسی عمودی (مورب)

– زاویه مورب دلخواه تیغه اره را تنظیم کنید. هنگام متمایل بودن تیغه اره به سمت چپ،

- گیره اهرمی (35) را در جهت عقربه های ساعت زمانی که بالا را نشان دهد، آزاد کنید.
- محافظ تیغه را از پین ها (36) بیرون بکشید (گیره اهرمی (35) را کمی به بیرون بکشید) و محافظ تیغه (5) را تا انتها به پایین برانید.
- بگذارید هر دو پین (36) در سوراخ های بالایی روی محافظ تیغه جا بیفتند و گیره اهرمی (35) را دوباره محکم بکشید.
- علامت گذاری (37) روی گیره و گیره اهرمی (35) باید تراز باشند (رجوع کنید به تصویر a2).

راه اندازی و نحوه کاربرد دستگاه

◀ به ولتاژ برق شبکه توجه کنید! ولتاژ منبع جریان برق باید با مقادیر موجود بر روی برچسب ابزار الکتریکی مطابقت داشته باشد.

روشن کردن (رجوع کنید به تصویر G1)

- درپوش ایمنی (14) را به بالا برانید.
- برای راه اندازی، دکمه قطع و وصل سبز (13) را فشار دهید.
- بگذارید درپوش ایمنی (14) دوباره به پایین بیفتد.

خاموش کردن (رجوع کنید به تصویر G2)

– روی کلید خاموش کردن فشار دهید (15).

کلاچ ایمنی

ابزار برقی مجهز به محافظ اضافه بار میباشد. طبق موارد کاربرد در نظر گرفته شده، از ابزار برقی نمی توان بیش از حد استفاده نمود. هنگام وارد آمدن فشار بیش از حد، ابزار برقی خاموش می شود.

قبل از ادامه کار با ابزار برقی مراحل زیر را انجام دهید:

- ابزار برقی را خاموش کنید (رجوع کنید به „راه اندازی و نحوه کاربرد دستگاه“، صفحه 33).
- قطعه کار را جدا کنید.
- سپس مجدداً ابزار برقی را روشن کنید.

حفاظت در برابر کاربری غیرمجاز (رجوع کنید به تصویر G3)

- برای حفاظت در برابر کاربری غیرمجاز می توان به کمک یک قفل اویز کلید روشن/خاموش (14) را قفل کنید.
- یک قفل را از میان سوراخ های درپوش ایمنی (14) و کلید خاموش (15) عبور دهید و آن را ببندید.

راهنماییهای عملی

دستورالعمل ها و توضیحات کلی برای اره کاری

- ◀ برای انجام هر گونه برش، ابتدا باید اطمینان حاصل کنید هیچگونه امکان تماسی مابین تیغه اره با راهنماهای برش یا با سایر قطعات و بخش های دستگاه وجود ندارد.
- ◀ برای استفاده از ابزار برقی جهت شیاراندازی یا چین اندازی همواره از تجهیزات ایمنی مناسب (مانند قاب ایمنی تونلی، شانه فشار) استفاده کنید.

- سمت داخلی یا خارج بچرخانید، تا بازوی گونیاى تاشو با تیغه اره در تمام طول آن همسطح شود.
- چرخک دستی را در این وضعیت نگه دارید و اهرم قفل کننده (18) را دوباره سفت کنید.
- مهره قفلی پیچ نگهدارنده (16) را دوباره محکم کنید.

اگر نشانگر زاویه (58) پس از تنظیم در یک راستا با علامت 0° درجه بندی (20) نیست، پیچ (63) را با یک پیچ گوهی چهارسوی معمولی باز کنید و نشانگر زاویه را در امتداد علامت 0° تراز کنید.

مراحل کاری ذکر شده در بالا را مطابق زاویه مورب عمودی 45° (باز کردن مهره قفلی؛ تنظیم پیچ نگهدارنده (21) تکرار کنید. نمایشگر زاویه (58) نباید در این حین تغییر کند.

تراز خط کش راهنمای موازی - یک جفت پین (43) نقره ای، سمت راست (رجوع کنید به تصویر K)

- قبل از تراز کردن خط کش راهنمای موازی (25)، باید ابتدا نگهدارنده ها (16)/(21) را برای زاویه مورب استاندارد عمودی تنظیم کنید و از موازی بودن تیغه اره (26) نسبت به شیار راهنمای نقاله (46) اطمینان حاصل کنید.
- (رجوع کنید به «تنظیم نگهدارنده‌های زاویه مورب عمودی استاندارد 0°/45°»، صفحه 34)
- (رجوع کنید به «موازی بودن تیغه اره با شیارهای نقاله (رجوع کنید به تصویر O)»، صفحه 35)
- اهرم قفل کن (41) روی خط کش راهنمای موازی (25) را آزاد کنید و اجازه دهید خط کش راهنمای موازی آزادانه در طول کل تراز حرکت کند.
- شیارهای روی خط کش راهنمای موازی (25) را روی جفت پین ها (43) قرار دهید (نقره ای).
- خط کش راهنمای موازی کمی تاشو (8) باید در این حین دور از روکش محافظ (3) باشد.
- روکش محافظ (3) را بردارید.
- اهرم مهار (23) برای بسط کشویی میز اره را کاملاً به بالا بکشید و خط کش راهنمای موازی (25) را تا زمانی که با تیغه اره (26) تماس پیدا کند، حرکت دهید.

نحوه کنترل

خطکش راهنمای موازی (25) باید تیغه اره را از تمام طول لمس کند.

نحوه تنظیم

- پیچ های نقره ای جفت پین ها (43) را با آچار آلن ارائه شده (9) به اندازه ای باز کنید، که پین ها بتوانند آزادانه شُر بخورند.
- جفت پین ها (43) را با خط کش راهنمای موازی (25) حدود 3 mm به راست برانید.
- به کمک دمکه چرخشی (22) روی درجه بندی بالایی، نقره ای (12) فاصله خط کش راهنمای موازی را نسبت به تیغه اره مقدار 0 mm تنظیم کنید.
- اهرم مهار (23) برای بسط کشویی میز اره را به پایین فشار دهید.
- جفت پین (43) را با خط کش راهنمای موازی (25) به اندازه ای به سمت چپ برانید، تا خط کش راهنمای موازی در تمام طول آن، تیغه اره را لمس کند.

گونیاى موازی (25) باید در سمت راست تیغه اره باشد.

- مراحل برش کاری را مطابق با این بخش دنبال کنید: (رجوع کنید به «اره کردن برش های مستقیم»، صفحه 33)

اره کاری زاویه مورب افقی (رجوع کنید به تصویر I)

- زاویه مورب افقی دلخواه را روی نقاله (1) تنظیم کنید.
- قطعه کار را روی ریل پروفیلی (27) قرار دهید. ریل پروفیلی نباید در خط برش قرار گیرد. در این مورد پیچ آج دار (47) را شل کنید و تا انتها برانید.
- میله چرخک دستی (19) را تا اندازه ای بالا یا پایین بکشید، تا دندان‌های بالایی تیغه اره (26) حدود 3 - 6 mm بالای قطعه کار قرار گیرند.
- ابزار برقی را روشن کنید.
- قطعه کار را با دست به طرف ریل پروفیلی (27) فشار دهید و نقاله را با دست دیگر روی پیچ تثبیت (59) آهسته در شیار راهنما (46) به طرف جلو برانید.
- ابزار برقی را خاموش کنید و منتظر بمانید تا تیغه اره به طور کامل متوقف شود.
- جهت اره کردن آسان قطعات کار با طول یکسان، می توانید از قطعه نگهدارنده انتهایی قطعه کار (29) استفاده کنید.
- پیچ خروسکی (28) را شل کنید و قطعه نگهدارنده انتهایی قطعه کار (29) را روی طول قطعه کار مورد نظر برانید.
- پیچ خروسکی (28) را دوباره محکم کنید.

تنظیم و کنترل تنظیمات پایه

- برای تضمین انجام برش های دقیق، باید بعد از کاربرد مستمر ابزار برقی، تنظیمات پایه و اولیه ابزار برقی را کنترل نموده و در صورت لزوم تنظیم و اصلاح کنید.
- برای این منظور به تجربه و ابزار ویژه نیاز دارید. تعمیرگاه مجاز و خدمات پس از فروش Bosch این کار را سریع و مطمئن انجام می دهد.

تنظیم نگهدارنده‌های زاویه مورب عمودی استاندارد 0°/45°

- ابزار برقی را در وضعیت آماده برای انجام کار قرار دهید.
- یک زاویه برش فارسی عمودی 0° را تنظیم کنید.
- روکش محافظ (3) را بردارید.
- نحوه کنترل (رجوع کنید به تصویر J1)
- یک نقاله را روی 90° تنظیم کنید و بر میز اره (2) قرار دهید.
- پای نقاله بایستی با تیغه اره (26) روی کل طول مسطح شود.

تنظیم کردن (رجوع کنید به تصویر J2)

- مهره قفلی پیچ نگهدارنده (16) را با یک آچار تخت یا رینگ معمول در بازار شل کنید.
- اهرم قفل کننده (18) را آزاد کنید.
- چرخک دستی (17) را به سمت پیچ نگهدارنده (16) برانید و پیچ نگهدارنده را تا اندازه ای به

نحوه تنظیم

- پیچ های نقره ای جفت بین (43) را با آچار آلن ارائه شده (9) با احتیاط محکم کنید.
- برای تثبیت خط کش راهنمای موازی، اهرم قفل کن (41) در هر دو طرف را به پایین بکشید.
- اطمینان حاصل کنید، که پس از محکم کردن، خط کش راهنمای موازی همچنان با تیغه اهر در تمام طول خود تماس داشته باشد.
- پیچ های مشکی جفت بین (44) را با آچار آلن ارائه شده (9) با احتیاط محکم کنید.
- برای تثبیت خط کش راهنمای موازی، اهرم قفل کن (41) در هر دو طرف را به پایین بکشید.
- اطمینان حاصل کنید، که پس از محکم کردن، خط کش راهنمای موازی همچنان با تیغه اهر در تمام طول خود تماس داشته باشد.
- نحوه تنظیم نمایشگر فاصله میز اهر (رجوع کنید به تصویر M)**
- اهرم قفل کن (41) روی خط کش راهنمای موازی (25) را آزاد کنید و اجازه دهید خط کش راهنمای موازی آزادانه در طول کل تراز حرکت کند.
- شیارهای روی خط کش راهنمای موازی (25) را روی جفت بین ها (43) قرار دهید (نقره ای).
- خط کش راهنمای موازی کمی تاشو (8) باید در این حین دور از روکش محافظ (3) باشد.
- روکش محافظ (3) را بردارید.
- اهرم مهار (23) برای بسط کشویی میز اهر را کاملاً به بالا بکشید و خط کش راهنمای موازی (25) را تا زمانی که با تیغه اهر (26) تماس پیدا کند، حرکت دهید.
- پیچ ها (66) را با یک پیچ گوشتی چهارسو باز کنید و نمایشگر فاصله (62) را در امتداد علامت 0 در درجه بندی (12) تراز کنید.
- پیچها (66) را دوباره محکم کنید.

نحوه تنظیم سطح واحد میز (رجوع کنید به تصویر N)**نحوه کنترل**

- بخش جلویی واحد میز (6) باید کاملاً همسطح یا کمی زیر میز اهر باشد، طرف پشت بایستی همسطح یا کمی بالا نسبت به میز اهر باشد.
- نحوه تنظیم**
- با آچار آلن (9) سطح صمیع چهار پیچ تنظیم (67) را تنظیم کنید.

موازی بودن تیغه اهر با شیارهای نقاله (رجوع کنید به تصویر O)

- ابزار برقی را در وضعیت آماده برای انجام کار قرار دهید.
- روکش محافظ (3) را بردارید.
- نحوه کنترل**
- با یک مداد، اولین دندانه ای که در پشت بالای واحد میز دیده می شود را علامت بزنید.
- نقاله را روی 90° تنظیم کنید و آن را روی لبه شیار راهنما (46) قرار دهید.
- پایه نقاله را جا به جا کنید تا به دندانه اهر برخورد کند و فاصله بین تیغه اهر و شیار راهنما را بخوانید.

- پیچ های نقره ای جفت بین (43) را با آچار آلن ارائه شده (9) با احتیاط محکم کنید.
- برای تثبیت خط کش راهنمای موازی، اهرم قفل کن (41) در هر دو طرف را به پایین بکشید.
- اطمینان حاصل کنید، که پس از محکم کردن، خط کش راهنمای موازی همچنان با تیغه اهر در تمام طول خود تماس داشته باشد.
- سپس جفت بین های مشکی (42) و (44) را بررسی کنید.

تراز خط کش راهنمای موازی - یک جفت بین (42) مشکی، سمت راست (رجوع کنید به تصویر L)

- قبل از تراز کردن جفت بین (42)، باید ابتدا جفت بین (43) (نقره ای، سمت راست) را به درستی تراز کنید. (رجوع کنید به «تراز خط کش راهنمای موازی - یک جفت بین (43) نقره ای، سمت راست (رجوع کنید به تصویر K)»، صفحه 34)
- اهرم قفل کن (41) روی خط کش راهنمای موازی (25) را آزاد کنید و خط کش راهنمای موازی را از جفت بین (43) بردارید.
- پیچ های مشکی جفت بین ها (42) را با آچار آلن ارائه شده (9) به اندازه ای باز کنید، که بین ها بتوانند آزادانه شُر بخورند.
- شیارهای آچار رینگ (34) را روی بین های جلویی (43)/(42) نگه دارید.
- بین مشکی (42) را حرکت دهید، تا هر دو بین (نقره ای (43) و مشکی (42)) در شیارهای آچار رینگ قرار گیرند.
- این مراحل را با بین های عقب هم تکرار کنید (43)/(42).

تراز خط کش راهنمای موازی - یک جفت بین (44) مشکی، سمت چپ

- قبل از تراز کردن خط کش راهنمای موازی (25)، باید ابتدا نگهدارنده ها (16)/(21) را برای زاویه مورب استاندارد عمودی تنظیم کنید و از موازی بودن تیغه اهر (26) نسبت به شیار راهنمای نقاله (46) اطمینان حاصل کنید.
- (رجوع کنید به «تنظیم نگهدارنده های زاویه مورب عمودی استاندارد 0°/45°»، صفحه 34)
- (رجوع کنید به «موازی بودن تیغه اهر با شیارهای نقاله (رجوع کنید به تصویر O)»، صفحه 35)
- اهرم قفل کن (41) روی خط کش راهنمای موازی (25) را آزاد کنید و اجازه دهید خط کش راهنمای موازی آزادانه در طول کل تراز حرکت کند.
- شیارهای روی خط کش راهنمای موازی (25) را روی جفت بین ها (44) قرار دهید (مشکی).
- خط کش راهنمای موازی کمی تاشو (8) باید در این حین دور از روکش محافظ (3) باشد.
- روکش محافظ (3) را بردارید.
- اهرم مهار (23) برای بسط کشویی میز اهر را کاملاً به بالا بکشید و خط کش راهنمای موازی (25) را تا زمانی که با تیغه اهر (26) تماس پیدا کند، حرکت دهید.
- نحوه کنترل**
- خطکش راهنمای موازی (25) باید تیغه اهر را از تمام طول لمس کند.

- تیغه اره را بپرخانید تا دندان‌ها علامت گذاری شده در جلو بالای واحد میز قرار گیرد.
- خط کش راهنمای زاویه را در امتداد شیار راهنما تا محل دندان‌ها علامت گذاری شده تیغه اره حرکت دهید.
- فاصله مابین تیغه اره و شیار راهنما را مجدداً اندازه بگیرید.
- هر دو فاصله اندازه گیری شده باید با یکدیگر یکسان باشند.
- نحوه تنظیم**
- پیچ های التی (64) در جلو زیر میز اره و پیچ های التی (65) در پشت زیر میز اره را با آچار آلن ارسالی (9) را باز کنید.
- تیغه اره را با احتیاط حرکت دهید تا با شیار راهنما (46) موازی شود.
- پیچ ها (64) و (65) را دوباره سفت کنید.
- تنظیم حرکت یا لقی ریل راهنمای نقاله (رجوع کنید به تصویر P)**
- پس از استفاده (45)، ممکن است حرکت یا لقی ریل راهنمای نقاله (46) در شیار راهنما زیاد شود.
- پیچ های تنظیم (68) در ریل راهنما (45) را دوباره محکم کنید.

مراقبت و سرویس

مراقبت، تعمیر و تمیز کردن دستگاه

- ◀ قبل از انجام هر گونه کاری با ابزار برقی (از جمله سرویس و نگهداری، تعویض ابزار و غیره)، باتری قابل شارژ را از داخل ابزار برقی خارج کنید. در صورت فشرده شدن اتفاقی کلید روشن/خاموش، خطر آسیب دیدگی وجود دارد.
- ◀ پیش از انجام هرگونه کاری بر روی ابزار الکتریکی، دوشاخه اتصال آنرا از داخل پریز برق بیرون بکشید.
- ◀ ابزار برقی و شیارهای تهویه را همواره تمیز نگهدارید تا بتوان بخوبی و با اطمینان کار کرد.

در صورتیکه باتری دیگر قابل استفاده نباشد، لطفاً به نمایندگی مجاز و خدمات پس از فروش ابزار آلات برقی Bosch مراجعه نمایید.

در صورت نیاز به یک کابل پدکی برای اتصال به شبکه برق، با بستی به شرکت Bosch و یا به نمایندگی مجاز Bosch (خدمات پس از فروش) برای ابزار آلات برقی مراجعه کنید تا از بروز خطرات ایمنی جلوگیری بعمل آید.

نحوه تمیز کردن

بعد از انجام هر مرحله کار، گرد و غبار و تراشه ها را به وسیله فشار هوا و یا بوسیله یک قلم مو از دستگاه دور کنید.

روان کاری ابزار برقی

در صورت نیاز ابزار برقی را در قسمتهای نشان داده شده روان کاری کنید (رجوع کنید به تصویر S).

تعمیرگاه مجاز شرکت بوش این کارها را سریع و با اطمینان انجام می دهند.

- ◀ مواد تمیز کننده و روان کننده را مطابق با حفظ محیط زیست دفع کنید. به مقررات قانونی توجه کنید.

اقدامات برای کاهش سر و صدا

اقدامات از طرف تولید کننده:

- روشن شدن آرام الکترونیکی
- ارسال با یک کاهنده سر و صدای ویژه تیغه اره
- اقدامات از طرف کاربر:
- نصب بدون لرزش روی یک سطح کار ثابت

تیغه اره را بپرخانید تا دندان‌ها علامت گذاری شده در جلو بالای واحد میز قرار گیرد.

خط کش راهنمای زاویه را در امتداد شیار راهنما تا محل دندان‌ها علامت گذاری شده تیغه اره حرکت دهید.

فاصله مابین تیغه اره و شیار راهنما را مجدداً اندازه بگیرید.

هر دو فاصله اندازه گیری شده باید با یکدیگر یکسان باشند.

نحوه تنظیم
- پیچ های التی (64) در جلو زیر میز اره و پیچ های التی (65) در پشت زیر میز اره را با آچار آلن ارسالی (9) را باز کنید.

- تیغه اره را با احتیاط حرکت دهید تا با شیار راهنما (46) موازی شود.

- پیچ ها (64) و (65) را دوباره سفت کنید.

تنظیم حرکت یا لقی ریل راهنمای نقاله (رجوع کنید به تصویر P)

پس از استفاده (45)، ممکن است حرکت یا لقی ریل راهنمای نقاله (46) در شیار راهنما زیاد شود.

- پیچ های تنظیم (68) در ریل راهنما (45) را دوباره محکم کنید.

نگهداری و حمل و نقل

نگهداری اجزاء دستگاه (رجوع کنید به تصویر Q)

ابزار برقی به منظور نگهداری، به شما امکان اتصال ایمن اجزاء مشخص دستگاه را ارائه می دهد.

- تمامی قطعات باز شده دستگاه را در محفظه نگهداری موجود در بدنه (به جدول زیر رجوع کنید) قرار دهید.

اجزاء دستگاه	نحوه نگهداری
روکش محافظ (3)	گیره (10)؛ را با گیره اهرمی (39) محکم کنید
نقاله (1)	گیره (31)
آداپتور مکش (32)	رجوع کنید به تصویر Q
آچار رنگی (34)	رجوع کنید به تصویر Q
آچار آلن (9)	رجوع کنید به تصویر Q
پیشران قطعه کار (7)	در گیره بین خط کش راهنمای موازی (25) و خط کش راهنمای موازی کمکی (8) قلاب کنید
خط کش راهنمای موازی (25)	بگردانید؛ از پایین داخل ریل راهنما (24) روی جفت پین (42) قرار دهید و اهرم قفل کن (41) را محکم کنید

روکش محافظ (3) گیره (10)؛ را با گیره اهرمی (39) محکم کنید

نقاله (1) گیره (31)

آداپتور مکش (32) رجوع کنید به تصویر Q

آچار رنگی (34) رجوع کنید به تصویر Q

آچار آلن (9) رجوع کنید به تصویر Q

پیشران قطعه کار (7) در گیره بین خط کش راهنمای موازی (25) و خط کش راهنمای موازی کمکی (8) قلاب کنید

خط کش راهنمای موازی (25) بگردانید؛ از پایین داخل ریل راهنما (24) روی جفت پین (42) قرار دهید و اهرم قفل کن (41) را محکم کنید

خط کش راهنمای موازی (25) بگردانید؛ از پایین داخل ریل راهنما (24) روی جفت پین (42) قرار دهید و اهرم قفل کن (41) را محکم کنید

نحوه حمل و نقل ابزار برقی (رجوع کنید به تصویر R)

قبل از حمل و نقل ابزار برقی باید اقدامات زیر را انجام دهید:

- ابزار برقی را در حالت حمل و نقل (رجوع کنید به «حالت حمل و نقل»، صفحه 31) قرار دهید.
- کلیه قطعات و متعلقاتی که به صورت ثابت قابل نصب بر ابزار برقی نیستند را جدا کنید.

- استفاده از تیغه اره های دارای کاهنده سر و صدا
- تمیز کردن مرتب تیغه اره و ابزار برقی

خدمات و مشاوره با مشتریان

ایران

تلفن: +9821- 86092057

لینک آدرس های خدمات و شرایط گارانتی ما را در صفحه آخر مشاهده نمایید.

برای هرگونه سؤال و یا سفارش قطعات یدکی، حتماً شماره فنی 10 رقمی کالا را مطابق برچسب روی ابزار برقی اطلاع دهید.

از رده خارج کردن دستگاه

ابزار برقی، متعلقات و بسته بندی آن، باید طبق مقررات حفظ محیط زیست از رده خارج و بازیافت شوند.

ابزارهای برقی را داخل زباله دان خانگی نیاندازید!



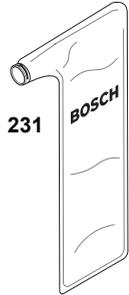
اطلاعات محصول طبق مقررات 2023/2854 (EU) است



2 608 001 228



2 608 001 227



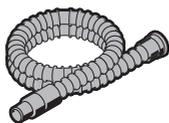
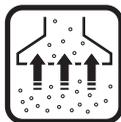
2 608 001 231



**GTA700
0 601 B22 900**



**GTA50W
0 601 B57 000**



Ø 28 mm:
2 608 000 772 (3.2 m)



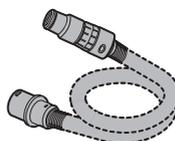
GAS 18V-12 MC



Ø 28 mm:
2 608 000 885 (4 m)



GAS 12-40 MA



Ø 22 mm:
2 608 000 567 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 565 (5 m)



GAS 35 M AFC



GAS 55 M AFC



Ø 22 mm:
2 608 000 568 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 566 (5 m)

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>